

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 108 (1990)

**Heft:** 208

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang  
**Donnerstag**  
25. Oktober 1990

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern Ø 031 61 22 21.  
Abonnementpreise: Fr. 81 – jährlich; Fr. 48 – halbj.; Ausland Fr. 106 – jährlich.  
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne Ø 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement: fr. 81 – par an; fr. 48 – par 6 mois; étranger fr. 106 – par an.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 73 cts.  
Parfait tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année  
**Jeudi**  
25 octobre 1990

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

Anmerkung:  
Bei Personalaufnahmen wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigung  
*Christi Sports Systems Christian Bättig AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107).* Die Firma lautet richtig: *Chris Sports Systems Christian Bättig AG.*

15. Oktober 1990  
Industrieprojekt AG, in Zürich 2, Projektierung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1581). Statuten am 10. 10. 1990 geändert. Neue Zweckumschreibung: Projektierung von Industrieanlagen jeglicher Art sowie aller damit zusammenhängenden Arbeiten; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern.

15. Oktober 1990  
AM-Bedachungen AG, in Weisslingen, Lendikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1990. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäfts für Stein- und Flachdächer; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder anderem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Amsler Rudolf, von Densbüren, in Hüttwilen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Pfeiffer Bruno, von Rorbas, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990  
Nehr AG, in Dietikon, Überlandstrasse 121, c/o Zeki Kücük, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1990 und 11. 10. 1990. Zweck: Handel, inklusive Import und Export, mit Waren aller Art, Führen oder Vermieten von Restaurationsbetrieben; kann gewerbliche Schutzrechte oder Benutzungsrechte sowie Grundstücke erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namensakten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Kücük Zeki, türkischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Waldvogel Monika, von Unterberg, in Volketswil, Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung, und Lüthi Simone, von Tägerwisch, in Neugau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

15. Oktober 1990  
Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2682). Dr. Bieri Ernst und Dr. Zoelly Dietrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie diejenigen von Reber Charles, Wild Hans, Furrer Herbert, Müller Hubert A., Bär Raymond, Frey Peter C., Kaiser Ralph Günther, Naf Markus und Strässle Roman, sowie die Prokuren von Fux Christian, Eberle Martin, Hüsl Gerhard, Hoz Stefan, Dubs Peter, Foletti Elsio und Villa Fernando sind erloschen. Der Kollektivunterschriftenberechtigte Loosel Heinrich ist nun auch Bürger von Schöflisried. Von den Prokuren wohnen nun: Bünster Andreas in Zürich und Mondgenast Reto in Wil SG.

Neue Zeichnungsberechtigte: Dobro Irmgard, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hofer Claudio, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1990  
Verlag Hans-Rudolf Stauffacher AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3301). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 9. 1990 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma *Verlag Hans-Rudolf Stauffacher AG* in Liquidation durchgeführt. Unterschriften von Stauffacher Daniel, Dr. Muschg Adolf, Duggelin Werner und Cremer Else, sowie Prokuren von Drost Agnes und Stauffacher Andrea erloschen. Liquidator ist Hauser Tobias, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Drogerie Bahnhof Enge E. Lendenmann AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 811). Statuten am 12. 9. und 1. 10. 1990 geändert. Neue Firma: Drogerie und Reformhaus Bahnhof Enge Parfumerie Mark O im Bahnhof Enge E. Lendenmann AG. Neuer Zweck: Führung eines Drogerie-, Reformhaus- und Parfümierbetriebs; kann Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aschmann Ruth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Herrmann Eduard, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Blemo AG, in Dürnten, Ausführung von Blechmontagen, Isolierungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3398). Statuten am 4. 7. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namensakten zu

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namensakten zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde aus freien Reserven liberiert.

15. Oktober 1990  
RCF Rothschild Corporate Finance AG, in Zürich 8, Beratung und Vermittlung bei der Durchführung von Übernahme und Fusionen von ganzen oder von Teilen von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2598). Benda Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Myers Bernard I., britischer Staatsangehöriger, in Stamford (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990  
Samen Mauser AG, in Düsseldorf (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2782). Decasper Beat, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift. Die Prokura von Reinhard Andreas ist erloschen.

15. Oktober 1990  
IFL Immoterra Finance Ltd in Liquidation, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1073). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1990  
Intradyn Maschinen AG in Liq., in Winterthur II (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4250). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1990  
Comtra AG, bisher in Zürich 6, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2754). Statuten am 14. 9. 1990 geändert. Neuer Sitz: Gossau. Adresse: Angelstrasse 6, c/o Rudolf Münger. Es wohnen nun: Münger Rudolf, Präsident des Verwaltungsrates, in Gossau ZH, und Münger Christian, Direktor, in Bern.

15. Oktober 1990  
Pussy-Cat AG in Liquidation, in Zürich 3, Handel mit Damen-, Herren- und Kinderbekleidung (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3090). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1990  
Ambrossetti Resource Group SA, in Zürich 2, Know-how auf dem Gebiet der Unternehmensführung und der Kaderausbildung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1277). Dr. Duglio Giampiero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1990  
GW Globe Water AG in Liquidation, in Zürich 2, Herstellung und Vertrieb von Anlagen zur Wasserbereitung, Wasserreinigung und dergleichen (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1141). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1990  
DTZ Data Trade AG, in Zürich 4, Handel mit EDV-Produkten usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1988, S. 2135). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberriet (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 980) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1990  
Bär Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3625). Unterschrift von O'Neill Martin erloschen.

15. Oktober 1990  
Heli-Line Helikopter AG, in Opfikon (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 641). Baumann Markus Karl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Candrian Hanspeter, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Rychener Messedesign AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 813). Die Prokura von Ruch Peter ist erloschen.

15. Oktober 1990  
Hässig & Ebneröther AG, in Langnau am Albis, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 669). Statuten am 27. 9. 1990 geändert. Neue Firma: Ebneröther Druck AG.

15. Oktober 1990  
CPC (Schweiz) AG, in Zürich 9, Beratungs- und Dienstleistungstätigkeit, insbesondere für Schweizerische Gesellschaften der CPC-Gruppe usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437). Dr. Dulex Claude ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Dr. Mühlemann Ernst, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Maizena AG, bisher in Dübendorf, Import und Vertrieb von Lebensmitteln (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 465). Statuten am 1. 10. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Herrligstrasse 22, Zürich 9. Dr. Dulex Claude ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Dr. Mühlemann Ernst, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Blema AG, in Zürich 8, Produktion von Blechmontagen, Isolierungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3398). Statuten am 4. 7. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namensakten zu

15. Oktober 1990  
Freiburghaus + Brunner AG, Treuhand- und Unternehmensberatung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 602). Die Prokura von Spahr Kurt ist erloschen.

15. Oktober 1990  
Mirodor AG, in Zürich 9, Fabrikation von und Handel mit Aerosol- und biochemischen Erzeugnissen aller Art  
Monda Alimenta AG, in Zürich 9, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437)

Dr. Dulex Claude ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Dr. Mühlemann Ernst, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990  
Nuotclà & Partner, in Zürich, Schaffhauserstrasse 433, Zürich 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1990. Gesellschafter: Nuotclà Ernst, von Ftan, in Zürich 11, und Nuotclà Bettina, von Ftan, in Zürich 11. Verwaltungs- und Vermittelungsbüro für Bürogeräte.

15. Oktober 1990  
Francesco Bonfini, Coiffeursalon, in Niederglatt, Kaiserstuhstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bonfini Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ragazzo Angela, von Schiers, in Niederhasli. Coiffeursalon.

15. Oktober 1990  
Naturel Restaurant Rütti, Anjali Kapoor Rahman, in Zürich, Asylstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kapoor Rahman Anjali, von Einsiedeln, in Zürich 7. Betrieb des «Naturel Restaurant Rütti».

15. Oktober 1990  
Dr. Eva Maria Müller Tschopp Schreibwerkstatt, in Affoltern am Albis, Belpstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Müller Tschopp Eva Maria, von Luzern, Nafels, Zürich und Basel, in Affoltern am Albis. Verfassung von Texten jeglicher Art, Auftragsdichtung, Übersetzungen, Kursleitung und -organisation.

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

#### 4247 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4255 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

4255 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Antrag um Änderung eines Anlagefondsreglements.  
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrtzeugbuch – Demande d'inscription d'aéronef au registre suisse des aéronefs.

Geschäftseröffnungsverbot.  
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.  
Beneficio d'inventario – Grida.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

#### 4258 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale  
378635–378644

#### 4259 Bilanzen – Bilans – Bilanci

### MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4260 Struktur des schweizerischen Außenhandels, September 1990.  
Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1990.  
Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie I.144.  
Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série I.144.

Bauausschreibung.

### INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

15. Oktober 1990

**Regula Hilda Schärer, Intérieurs**, in Zürich, Seestrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schärer Regula Hilda, von Zürich, in Zürich 2. Planung und Durchführung von Wohnungs- und Büroinneneinrichtungen sowie Handel mit Raumgestaltungselementen.

15. Oktober 1990

**Roger Ziegenhagen, Accounting-Service**, in Uster, Aathalstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ziegenhagen Roger, von Tartegnin, in Uster. Buchführungs- und Revisionsbüro sowie Übernahme allgemeiner Büroadministrationsarbeiten.

15. Oktober 1990

**Brennpunkt Soziale Arbeit**, Uta Neufeld, in Zürich, Dubsstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Neufeld-Sima Uta, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an: Neufeld Norbert, von und in Zürich. Durchführung und Vermittlung von Kursen und Kursleitern auf dem Gebiet der Sozialarbeit.

15. Oktober 1990

**Air crew entertaining**, Ph. Schoch, in Lotzen, Terminal B, Flughafen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schoch Phillip, von Zürich, in Zürich 8. Dienstleistungen für Flugzeugbesetzungen, insbesondere Vermittlung von Freizeitarrangements für ausländische Flugzeugbesatzungen.

15. Oktober 1990

**Rina Gebäudereinigung**, Paul Richener, bisher in Zürich (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3274). Neuer Wortlaut der Firma: Rina Reinigung, Paul Richener. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Reinigungen aller Art. Neuer Sitz: Niederhasli. Adresse: Adibogenstrasse 4.

15. Oktober 1990

**Ruth Vetsch, Panthera Buchvertrieb**, in Zürich (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2378). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1990

**C. Bertoluzzo**, in Dübendorf, Anlage- und Versicherungsberatung (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3639). Neuer Wortlaut der Firma: CB-Beratungen, C. Bertoluzzo. Der Geschäftsbereich ist erweitert worden um: Fussball-Service; Beratung und Betreuung von Fussballvereinen und Fussballspieler. Der Firmainhaber wohnt nun in Beringen.

15. Oktober 1990

**Gaby Lenggenhager**, bisher in Uster, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik und Elektronik (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5114). Neuer Wortlaut der Firma: Pantron Import-Export Gaby Lenggenhager. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Chriesbaumstrasse 2.

15. Oktober 1990

**Confidias Finance et Placement SA**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4270), mit Hauptstiz in Genf. Die Unterschrift von Loeber Robert ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Gauchat Paolo, von Präles, in Viganello, mit Einzelunterschrift, Mitglied des Verwaltungsrates.

15. Oktober 1990

**Société Générale Alsacienne de Banque**, Sogenal, Strasbourg, Sucursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3367). Aktiengesellschaft mit Hauptstiz in Strassburg (F). Neuer Zeichnungsberechtigter: Caussignac Bernard Joseph-Adrien, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich.

15. Oktober 1990

**Cincom Systems SA**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, Produktion und Vertrieb von Computerprogrammen, usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4191), mit Hauptstiz in Meyrin. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Opfikon. Adresse: Rohrstr. 36–38, Glattbrugg.

15. Oktober 1990

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Zürich 3, Bauten aller Art (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1137), mit Hauptstiz in Genf. Die Unterschrift von Ruh Felix, sowie die Prokuren von Stadler Arthur, Bissegger Walter und Bickel René sind erloschen.

15. Oktober 1990

**Verein Jonas**, in Bäretswil, Hilfe für verhaltensauffällige, suchtgefährdete und drogenabhängige Jugendliche (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 667). Die Unterschrift von Stauffer Emerita ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bretscher Felix, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

**Hope 87 (Schweiz)**, Verein für die Unterstützung von Jugendbeschäftigungprojekten, in Zürich, Riedgabweg 66, Zürich 12, c/o Emilio Biasio. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 14. 5. und 14. 9. 1990 ein Verein. Zweck: Ideelle, finanzielle und konkrete Aufbauhilfe an Ort bei der Realisierung von Jugendbeschäftigungprojekten in der Schweiz, aber auch weltweit, insbesondere in der dritten Welt. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 4 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Vertretung: Biasio Emilio, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Pfy Stephan, von Schwyz, in Hedingen, Vizepräsident und Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990

**Gesellschaft für Schweizer Unterwasser-Archäologie**, in Zürich, Mühlgassee 25, Zürich 1, c/o Therapie-Amani AG, Institut für physikalische und biologische Therapie. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 2. 3. 1978 und 24. 4. 1989 (Urabstimmung) ein Verein. Zweck: Förderung archäologischer Untersuchungen in Seen und Flüssen; ist insbesondere bestrebt, das Interesse der Schweizer Bevölkerung an der Unterwasser-Archäologie durch Ausstellungen, Vorträge und Publikationen zu wecken, die Mitglieder über die Erfolge archäologischer Unterwasseruntersuchungen zu informieren und an aktive schweizerische Unterwasser-Archäologenteams materielle und wissenschaftliche Unterstützung zu vermitteln; unterstützt die Behörden und zuständigen Organe bei ihren Bestrebungen zu einem wirksamen Schutz der Fundstellen und Objekt-Mittel; Jahresbeiträge, Spenden, Kurgelder aus Kursen der Gesellschaft, Erlös aus Veranstaltungen, die von der Gesellschaft oder in deren Auftrag organisiert werden sowie Gönnerbeiträge und andere Einnahmen. Organe des Vereins: Generalsammlung, Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern, Kontrollstelle und Sonderausschüsse. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Vorstandes. Der Verein wird vertreten durch: Dr. Burkhardt Kurt, von Zürich, in Opfikon, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruoff Ulrich, von und in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlmann Martin, von und in Zürich, Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaer Hans, von Diesbach GL, in Zollikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwend Annemarie, von Altstätten, in

Zumikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberschweier Beat, von Bern, in Muri, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger Urs, von Rüeggisberg, in Utikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990

**SI Sport und Investment AG**, in Zürich 1, Vertretung und Vertrieb von Sportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1543). Statuten am 11. 10. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 175 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 375 000, zerlegt in 375 Namensaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberaliert.

15. Oktober 1990

**Babafin AG**, in Zürich 6, hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 683). Pfister Margot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Schneider Ernst, von Zell ZH, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift.

16. Oktober 1990

**Maritz & Zürcher**, in Zollikon, Zollikerstrasse 58, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 10. 1990. Gesellschafter: Maritz Christian, von Lostorf, in Meilen, und Zürcher Marianne, von Wyssachen, in Meilen. Treuhandbüro und Beratung.

16. Oktober 1990

**Aracom AG**, in Zürich 4, Vermittlung von Krediten (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2117). Schneider Reinhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Berger Franz ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nur Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Blaser Urs Peter, von Schwyz, in Flüelen, Präsident; Schüler Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Detmold (D), und Heimann Oskar, von Hasliberg, in Hergiswil NW. Neue Adresse: Badenerstrasse 21, Zürich 4.

16. Oktober 1990

**Eurasco Zürich AG**, in Zürich 8, Verfolgung hauptsächlich im Gebiete der Schweiz von Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3693). Die Unterschriften von Katz Doris und Anisimov Wassili V. sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Tchoubrikov Nikolai N., Bürger der UdSSR, in Moskau (UdSSR), Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1990

**Tantag Aktiengesellschaft**, in Zürich 4, Entwicklung und Förderung des Tourismus im In- und Ausland (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 649). Heimann jun. Oskar, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Blaser Urs Peter, von Schwyz, in Flüelen, mit Einzelunterschrift.

16. Oktober 1990

**Konet AG**, in Zürich 2, Erbringung von Dienstleistungen für die Wirtschaft (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2553). Neue Adresse: Susebergstrasse 143, Zürich 7, c/o Dr. Oskar Hoffmann.

16. Oktober 1990

**S.I. Les Diablerets S.A.**, bisher in Lausanne (SHAB vom 12. 1982, S. 3857). Statuten, ursprünglich vom 29. 9. 1933 datiert, letztmals am 28. 10. 1980 geändert, am 9. 10. 1990 neu erneut geändert. Neue Firma: Immobiliengesellschaft Les Diablerets AG. Neuer Sitz: Zürich 1; Adresse: Albisstrasse 28, Zürich 2, c/o Transplan AG. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberaliert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Casserini René, von Bäretswil, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Steiner Alois, von Kriens, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jacober Fridolin, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen wie bisher: Weixler Walter, von Neftenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken; Spirl Anton, von Dielsdorf, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken.

16. Oktober 1990

**Hydro-B AG**, bisher in Fischenthal (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985, S. 4673). Statuten am 26. 9. 1990 geändert. Neuer Sitz: Bäretswil, c/o. Adresse: Rossiwiesstrasse. Neuer Zweck: Betrieb einer Werkstatt für Präzisionsmechanik sowie Werkzeug- und Apparatebau; kann Liegenschaften erwerben, sich bei anderen Unternehmen erwerben oder errichten. Bouvard Meta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Bouvard Kurt aus dem VR ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern hat neu Kollektivprokura zu zweien. Neues Mitglied des VR: Schneider Kurt, von und in Uster, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Hächler Hans, von Gränichen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien, und Platti Roland, von Schwändi, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Oktober 1990

**Hydro-B AG**, bisher in Fischenthal (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985, S. 4673). Statuten am 26. 9. 1990 geändert. Neuer Sitz: Bäretswil, c/o. Adresse: Rossiwiesstrasse. Neuer Zweck: Betrieb einer Werkstatt für Präzisionsmechanik sowie Werkzeug- und Apparatebau; kann Liegenschaften erwerben, sich bei anderen Unternehmen erwerben oder errichten. Bouvard Meta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Bouvard Kurt aus dem VR ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern hat neu Kollektivprokura zu zweien. Neues Mitglied des VR: Schneider Kurt, von und in Uster, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Hächler Hans, von Gränichen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien, und Platti Roland, von Schwändi, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken; Spirl Anton, von Dielsdorf, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken.

16. Oktober 1990

**Pramag AG**, in Zürich 2, Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3790). Guzzi Renzo ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Benz Kurt ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nur Einzelunterschrift.

16. Oktober 1990

**Induronic AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4025). Statuten am 27. 1. 1990 geändert. Neue Firma: Induronic. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Veräußerung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Verwaltungsrat: nun 1 oder mehrere Mitglieder. Gasser Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Metzler Peter G., nun in Schlieren, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Fürst Paul Christian, von Kilchberg ZH, in Neftenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Albulastrasse 55, Zürich 9, c/o Burkhalter Management AG.

16. Oktober 1990

**A. Gossweiler Family AG**, Zürich, in Zürich 11, Vermögensanlagen (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1277). Dickemann Urs ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Gossweiler Albert jun., Vizepräsident des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Gossweiler Regula, Mitglied des VR, führt nun den Familiennamen Schwarz; sie hat das Bürgerrecht von Opfikon erhalten und wohnt nun in Winkel bei Bülach; ihre Personalien lauten demnach: Schwarz-Gossweiler Regula, von Zürich und Opfikon, in

Winkel bei Bülach; sie führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dickenmann-Gossweiler Anna, von Zürich, in Opfikon.

16. Oktober 1990

**Gretag Aktiengesellschaft**, in Regensdorf, Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik, Elektrotechnik und Mechanik (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Dr. Saemann Ralph, Dr. Brauchbar Rico und Dr. Schmidlin Lorenz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Dr. Rudolf Peter und Barrer Ernst sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Zulliger Hans Rudolf, Präsident, und Brunner Eduard M., Delegierter; beide vorgenannten sind nicht mehr Direktoren, führen jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Recker William J., Bürger der USA, in Däniken. Neues Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schlessinger Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Oberlunkhofen, und Stoklasa Helmut; die Prokura des letzteren ist erloschen.

16. Oktober 1990

**Upstars AG**, in Unterentringen, Produktion von und Handel mit Holzbaumaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2540). Statuten am 26. 9. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Lundén Hans-Göran und Kuchen Birgitta sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Andersson Nils Ake, schwedischer Staatsangehöriger, in Trosa (S), Präsident mit Einzelunterschrift, und Jucker Giorgio Roto, von Zürich, in Mézières VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1990

**Trimedia (International) AG**, in Zürich 4, Beratung von Kunden auf internationale Ebene auf dem Gebiet der Kommunikation (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3202). Morgan Anthony Christopher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Gremaud Laurent sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Seifert Bo L., schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1990

**Arthur Andersen AG**, in Zürich 2, Prüfung von Jahresrechnungen und andere Revisionen aller Art (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3321). Stenz Thomas und Isler Hans sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: White Frederic E., Bürger der USA, in Collonge-Bellerive, Direktor; Waldburger Robert, von Teufen AR, in Bolligen, Vizedirektor, und Borgeaud Michel, von Penthalaz, in Montreux, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Illes Ursula, von und in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweites.

16. Oktober 1990

**AD Bau AG**, in Dielsdorf, in Dielsdorf, Ausführung von Bauarbeiten, Übernahme von Bauleitungen (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1986, S. 1550). Andri Johann Anton, Andre Hedwig Erika und Dahl René sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Schäfer Eugen, von Dielsdorf, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Schäfer Hans-Rudolf, von und in Dielsdorf, und Lenggenhager Rudolf, von Mogelsberg, in Bachs, beide mit Kollektivprokura zu zweien. Neue Adresse: Brüelstrasse 18.

16. Oktober 1990

**S.I. La Perrière S.A.**: Bisher in Néuchâtel (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1982, S. 3397). Statuten, ursprünglich vom 9. 6. 1959 datiert, letztmals am 15. 9. 1967 geändert, am 9. 10. 1990 erneut geändert. Neue Firma: Immobiliengesellschaft La Perrière AG. Neuer Sitz: Zürich 1; Adresse: Albisstrasse 28, Zürich 2, c/o Transplan AG. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberaliert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Casserini René, von Bäretswil, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Alois, von Kriens, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jacober Fridolin, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen wie bisher: Weixler Walter, von Neftenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken; Spirl Anton, von Dielsdorf, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Belastung und Veräußerung von Grundstücken.

16. Oktober 1990

**Bank Leu AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3098). Die Prokuren von Farmer Philipp, Dr. Buschor Josef, Rüttimann Anton und Schmidlin René sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Hässig Hans, von Alt St. Johann und Schänis, in Wildhaus, mit Kollektivunterschrift; Muggli Hans Heinrich, von und in Hinwil, mit Kollektivunterschrift; Saaty David, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivprokura; Zehnder Markus, von Birmensdorf AG, in Fislisbach, mit Kollektivprokura; und Elsener Angelo, von Menzingen, in Zürich, mit Kollektivprokura; sie zeichnen zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweites.

16. Oktober 1990

**Filiale Heimplatz der Bank Leu AG**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3098), mit Hauptzweig in Zürich 1. Die Prokura von Bucher Hans-Jörg ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtiger: Sutter Fritz, von Meilen und Appenzell, in Utikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Oktober 1990

**Filiale Schwamendingen der Bank Leu AG**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3098), mit Hauptzweig in Zürich 12 (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3098), mit Hauptzweig in Zürich 1. Die Prokura von Bucher Hans-Jörg ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtiger: Csakvari Alexander, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Oktober 1990

**AG für Handels- und Industrierevisionen**, in Zürich 2, Übernahme und Ausführung von Mandaten auf dem Gebiet des Revisions- und Treuhandwesens (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2434). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Piller Peter, von Zürich und Genf, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

## Bern – Berne – Berna

Büro Bern

15. Oktober 1990

**Aarplan, Atelier für Architektur und Planung**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2221). Die Generalversammlung vom 15. März 1990 hat die Statuten revidiert. Es werden neue Anteilscheine von Fr. 2000 (bisher Fr. 500) ausgegeben. Manfred Leibundgut, Martin Zürcher und Pauline Wildi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Pulver, von Rümligen, in Fraubrunnen, und Rolf Schoch (bisher Zeichnungsberechtigter).

15. Oktober 1990  
**Afia, Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagen, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4823).** Neues Geschäftsdomicil: Sandrainstrasse 3.
15. Oktober 1990  
**Bärenheizungs AG, Filiale Bern, in Bern (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2561).** mit Hauptsitz in Wabern, Gemeinde Köniz. Elmar Ambühl führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), bisher Mitglied und Sekretär. Rolf Neuenschwander, Präsident des VR, wohnt nun in Utzenstorf. Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Elmar Ambühl, führt neu: Margarita Ambühl-Schaller, von Leuk, in Bern, Mitglied und Sekretärin des VR. Peter Neuenschwander führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Heckenweg 7.
15. Oktober 1990  
**Bärenheizungs AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2561).** Die Generalversammlung vom 4. Oktober 1990 hat das Grundkapital von Fr. 102 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 396 Namensaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namensaktien zu Fr. 500. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus: Rolf Neuenschwander, nun in Utzenstorf, Präsident (bisher); Hansruedi Beutler (bisher); Elmar Ambühl (bisher Mitglied und Sekretär), und Margarita Ambühl-Schaller, von Leuk, in Bern, Sekretärin (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Margarita Ambühl-Schaller zeichnet jedoch nicht mit Elmar Ambühl. Peter Neuenschwander führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Geschäftsdomicil: Grünaustrasse 14.
15. Oktober 1990  
**Contel Control Equipment Ltd., bisher in Rüfenach, Gemeinde Worb (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4736).** Die Generalversammlung vom 1. Oktober 1990 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Statuten revidiert. Die Gesellschaft beweckt: Fabrikation von und Handel mit Mess- und Regelgeräten sowie Armaturen und zugehörigen Komponenten für Industrieanlagen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Januar 1982 und wurden am 1. November 1989 revidiert. Die Firma wurde geändert in **Contel Control Equipment AG**. Das inzwischen voll überierte Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Das voll überierte Grundkapital von nun Fr. 150 000 ist eingeteilt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Rudolf Zimmermann, von Vechigen, in Rüfenach, Gemeinde Worb, Präsident (bisher einziges Mitglied); Ulrich Bossard, von Källiken, in Bern, Delegierter und Sekretär (neu), und Akos Sule, Bürger der USA, in Maplewood, NJ (USA), neu. Hans-Rudolf Zimmermann, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und Ulrich Bossard führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Galgenfeldweg 18.
15. Oktober 1990  
**GFAI Gruppe für Angewandte Informatik AG, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382).** Dr. Herbert Schönberger, Präsident, Jürg Stoll und Urs Rüegsegger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus Marius Waliser, Präsident (bisher Mitglied), und Fred Schlipf (bisher Direktor); beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.
15. Oktober 1990  
**F. Hirsbrunner + R. Giger, Compact Graph, in Bremgarten bei Bern.** Unter dieser Firma sind Alfred Hirsbrunner, von Sumiswald, in Bremgarten bei Bern, und Rita Giger, von Romoos, in Rapperswil BE, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 12. Oktober 1990 begonnen hat. Dienstleistungen im Computeranwendungsbereich. Lindenstrasse 4.
15. Oktober 1990  
**Kupper Architektur, in Bern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1003).** Am 25. September 1990 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
15. Oktober 1990  
**Marketeam AG, in Kirchlindach, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3974).** Hannes Imboden und Rolf F. Gasteyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Kübler ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
15. Oktober 1990  
**Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1046), mit Hauptsitz in Zürich.** Die Unterschrift von Jean-Pierre Bezençon ist erloschen. Ihre Einzelunterschrift führen nun: Erich F. Pfister nicht mehr als Präsident, sondern als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Daniel Pfister nicht mehr als Vizepräsident und Delegierter, sondern als Präsident und Delegierter des VR. Jürg Zantop, Direktor, wohnt nun in Lavertezzo.
15. Oktober 1990  
**La Pergola Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322).** Hans Bölliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
15. Oktober 1990  
**Wohnbaugenossenschaft Rothaus, in Bern (SHAB Nr. 118 vom 25. 8. 1981, S. 1682).** Neues Geschäftsdomicil: Balmweg 21 (bei Silvia Güntersperger).
15. Oktober 1990  
**Druckerei Ruch & Co., bisher in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3334).** Der Sitz ist nach Ittigen verlegt worden. EY 25.
- Büro Biel – Bureau de Bienné**  
15. Oktober 1990  
**Maria Teresa Avarelo, à Bienné.** Le chef de la maison est Maria Teresa Avarelo, de nationalité italienne, à Bienné. Commerce de vêtements, Bridelweg 20.
15. Oktober 1990  
**Direct Sales Entreprise, M. A. Rothacher, in Biel.** Inhaber der Firma ist Markus A. Rothacher, von Blumenstein, in Biel BE. Handel mit Waren aller Art. Bözingenstrasse 174.
- Büro Burgdorf**  
15. Oktober 1990  
**Ziegelei Oberburg Aktiengesellschaft, vormals Ed. Weibel & Cie., in Oberburg (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1442).** Die Gesellschaft hat am 7. 6. 1990 die Statuten vollständig revidiert. Die Firma lautet neu: **Ziegelgut Oberburg AG**. Besitz, Kauf, Verkauf sowie Überbauung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung oder anderweitige Nutzung von Liegenschaften, Erwerb oder Einräumung von beschränkten dinglichen Rechten an solchen. Der Verwaltungsrat (VR) besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adrian Weibel, von Lyss, in Zürich.
- Büro Langnau (Bezirk Signau)**  
15. Oktober 1990  
**Landgasthof Sonne AG, in Rüderswil (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2580).** Präsident Othmar Freiburghaus, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde das bisherige Mitglied des VR, Stefan Freiburghaus, von Neuenegg, in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu wurden Käthi Freiburghaus, von Neuenegg, in Murten, und Patricia Bürgy, von Cordast, in Rüderswil, in den VR gewählt. Beide zeichnen einzeln.
- Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**  
15. Oktober 1990  
**Grove AG, in Oberwichtach, Leistungen des Baugewerbes (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184).** Benedict M. W. Seelhofer, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.
15. Oktober 1990  
**Gasthof Krone U. Schenk, in Rubigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3764).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.
15. Oktober 1990  
**H. R. Schmalz AG Baununternehmung, Zweigniederlassung in Konolfingen**  
**H. R. Schmalz AG Baununternehmung, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2076),** Hauptzitz in Bern.  
Diese Firmen werden infolge Aufhebung der Zweigniederlassungen im Handelsregister von Konolfingen gelöscht.
15. Oktober 1990  
**Edwin Brand, Buchdruckerei, Nachf. B. Gerber, Oberdiessbach, in Oberdiessbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 235).** Die Firma wird geändert in **Bernhard Gerber, Buch- und Offsetdruck, Filmstanz**.
15. Oktober 1990  
**Bancote AG, in Münsingen, Beratung von Banken und Finanzinstituten usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 564).** Das Domicil der Gesellschaft befindet sich nun am Finkenweg 23, in 3110 Münsingen.
15. Oktober 1990  
**Computer-Technik Märki, bisher in Oppigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1986, S. 4187).** Die Firma hat ihren Sitz nach Gais verlegt (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3963). Sie wird deshalb im Handelsregister von Konolfingen vom Amtes wegen gelöscht.
15. Oktober 1990  
**Käsereigenossenschaft Hämlismatt, in Arni (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4471).** Hanspeter Hofer, Präsident, Walter Moser, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Martin Zürcher, von Rüderswil, in Hämlismatt, Gemeinde Arni BE, als Präsident, und Benedict Zürcher, von Rüderswil, in Hämlismatt, Gemeinde Arni BE, als Vizepräsident. Sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1990  
**Sawo Sägesser Worb AG, in Worb, Stahlbauten usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2306).** Die Prokuren von Robert Haldemann und Willy Stotz sind erloschen.
15. Oktober 1990  
**Vewo Verzinkerei Worb AG, in Worb (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2306).** Die Prokuren von Robert Haldemann, Willy Stotz und Jules Gutzwiller sind erloschen.
15. Oktober 1990  
**Berg Alblagsliefwerk Rubigen AG, in Rubigen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4982).** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Dubs, von Zürich und Aesch bei Birmensdorf, in Boll-Sinzingen, Gemeinde Vechigen.
- Büro Trachselwald**  
15. Oktober 1990  
**Milchverwertungsgenossenschaft Huttwil in Liq., in Huttwil (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3707).** Diese Firma wird nach durchgeföhrter Liquidation im Handelsregister von Trachselwald gelöscht.
- Luzern – Lucerne – Lucerna**  
15. Oktober 1990  
**Scancart AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Im Neuhof 33 (gemietete Räume) 6022 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft.** Statuten vom 12. 10. 1990. Zweck: Herstellung von Druckvorlagen (Lithos); Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Thomas Lienhard, von und in Kriens. Er zeichnet einzeln.
15. Oktober 1990  
**Rhône-Poulenc Viscosuisse SA, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Garne, Fasern, Bändchen, Folien usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873).** Conrad Eckenschwiller, Dr. David Linder und Dr. Werner K. Flachs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Franz Brunner sind erloschen. Mogens T. Andersen, Dr. Kurt Furgler und Alfred Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Pinot, französischer Staatsangehöriger, in Versailles (F). Dr. Siegfried Bäbler, Generaldirektor, ist neu Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien und wohnt in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Das bisherige Mitglied ohne Unterschrift Henry Rochat zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind Jost Baumgartner, von Buchs und Zürich, in Effretikon und Dr. Kurt J. Furgler, von Pfäfers, in Eggersriet.
15. Oktober 1990  
**Escape AG, in Kriens, Sonnenbergstrasse 30 (gemietete Räume) 6005 Luzern.** Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 12. 10. 1990. Zweck: Handel mit Brillen, Brillenzubehör sowie mit Artikeln der Augenoptikerbranche aller Art; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Christophe Gerber, von Langnau im Emmental, in Horw. Mitglied: Jean-Marc Mouillet, von Genf, in St-Cergue. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.
15. Oktober 1990  
**A. & E. Meier AG, in Reiden, Gipsere- und Stukkaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5055).** Neue Adresse: Feldheimstrasse, 6260 Reiden. Das Mitglied Erich Meier wohnt nun in Reiden.
15. Oktober 1990  
**Lipitag AG in Liquidation, in Luzern, Lizizenzen, Patente, Waren; aufgelöst. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3509).** Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
15. Oktober 1990  
**von Moon Stahl AG, in Luzern, Lizizenzen, Patente, Waren; aufgelöst.** (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3509). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
15. Oktober 1990  
**UFAG in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2076).** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Kramer, deutscher Staatsangehöriger, in Stansstad.
15. Oktober 1990  
**Aktiengesellschaft vorm. Rey Schule, in Ebikon (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4963).** Die Gesellschaft hat sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rey Schule, Inh. Arioli, Kunz», in Ebikon, übernommen.
15. Oktober 1990  
**UFAG, in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2076).** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Kramer, deutscher Staatsangehöriger, in Stansstad.
15. Oktober 1990  
**Lustenberger Immobilien Treuhand AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5178).** Mit Hauptsitz in Zug. Emil Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
15. Oktober 1990  
**Rey Schule, Inh. Arioli, Kunz, in Ebikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4912).** Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. 9. 1989 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeföhrter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die «Aktiengesellschaft vorm. Rey Schule», in Ebikon übergegangen.
15. Oktober 1990  
**Handelsagentur Reho, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Schulhausstrasse 3a, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma.** Zweck: Handel mit allen Arten. Inhaber: Walter Reho, italienischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.
15. Oktober 1990  
**Penta Personal Luzern André Lischer, in Luzern, Sempacherstrasse 15, 6003 Luzern.** Neue Einzelfirma. Zweck: Kaderselektion im Auftrag; Stellenvermittlung und Personalausleihe in der gesamten Schweiz. Inhaber: André Lischer, von Luzern und Grosswangen, in Sempach.
15. Oktober 1990  
**Lukas Kaiser Treuhandbüro, in Luzern (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 722).** Der Inhaber wohnt nun in Malters.
- Anfragen**  
betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.
- Uri – Uri – Uri**  
15. Oktober 1990  
**Peter Indergand, Metzgerei, in Flüelen (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3331).** Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
15. Oktober 1990  
**Kurt Stocker, in Schattorf, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1959, S. 200).** Firma nun: **Dropa Drogerie Stocker**.
15. Oktober 1990  
**Elektrizitätswerk Altdorf, in Altdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427).** Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Alois Arnold, Hans Knopfler und Franz Muheim. Neu gehören dem VR als Mitglieder mit Zeichnungsberechtigung an: Josef Burger, von Gurtmellen, in Altdorf UR, und Carl Mugglin, von Luzern und Sursee, in Reussbühl, Gemeinde Littau.
- Schwyz – Schwyz – Svitto**  
15. Oktober 1990  
**Garowatec AG, bisher in Flüelen (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 25. September 1990 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Steinegg verlegt. Die Gesellschaft beweckt: Import, Export, Verkauf, Reparatur und Servicedienst von Computern und Kassen sowie weiterer elektronischer Bürogeräte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Februar 1990. Das nun voll überierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, neu eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namensaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Roland Nielispach, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Walter Tresch, von Silenen, in Steinen, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Domizil: Breitenstrasse 264, 6222 Steinen.
15. Oktober 1990  
**Lufseilbahn Morschach-Stoos AG, in Stoos, Gemeinde Morschach (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 37).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1990 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 700 000 auf Fr. 1 350 000 reduziert durch Herabsetzung des Nennwertes der bisherigen 2600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 und der 1000 Namensaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50. Die Namensaktien wurden zusammengelegt, so dass 2 Namensaktien zu Fr. 100 neu 1 Namensaktie zu Fr. 100 ergeben. Ausserdem wurde gemäss öffentlichen Urkunden vom 18. Juni 1990 und 23. August 1990 das Aktienkapital von Fr. 1 350 000 auf Fr. 2 700 000 erhöht durch Ausgabe von 2600 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 500 Namensaktien zu Fr. 100. Die Liberalisierung erfolgte einerseits durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft von Fr. 1 347 500 und andererseits durch Bareinzahlung von Fr. 2 500. Das voll überierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 700 000, eingeteilt in 1000 Namensaktien zu Fr. 100 und 5200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Alois Marty ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde ohne Unterschrift Erwin Odermatt, von Morschach, in Stoos, Gemeinde Morschach, in den Verwaltungsrat gewählt.

15. Oktober 1990

Mexxoil AG, bisher in La chen, Handel mit Mineralöl, Mineralölprodukte usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1480). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1990 wurde der Sitz nach F r e i e b a c h verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert; Richard Kalin, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokurstin Claudia Kalin-Treina wohnen nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von Arne Wack ist erloschen. Domizil: Wilenstrasse 148, 8832 Wilen-Wollerau.

15. Oktober 1990

Seestadt Wirtschafts- & Organisationsberatungs AG, in Altendorf (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1413). Neu wurde Guido Fritsch, von Gommiswald, in Altendorf, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990

Fimpex AG, in W a n g e n , Herstellung von und Handel mit Artikeln für den Haushalt und den täglichen Bedarf usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1332). Einzelprokura wurde erteilt an Martin Trachsler, von Wetzikon, in Mönchaltorf.

## Glarus – Glaris – Glarona

15. Oktober 1990

Anova Holding AG, in N i e d e r u n n e n (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2828). Gemäss Fusionsvertrag vom 28. September 1990 und Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1990 hat die Gesellschaft auf dem Wege der Fusion die Distral Holding AG, in Zug, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1990 gehen damit im Sinne von Art. 738 OR an die Anova Holding AG, in Niederurnen, über, die bereits sämtliche Aktien und Partizipationscheine der übernommenen Gesellschaft besitzt, so dass keine Kapitalerhöhung stattfindet.

## Zug – Zoug – Zugo

15. Oktober 1990

Colt International Grundstücke AG (Colt International Property AG), in Z u g , Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1990. Zweck: Ankauf, Verkauf, Pacht und Miete sowie Verwaltung von Grundstücken, Liegenschaften, Gebäuden und Gebäudeteilen sowie anderen Anlagen im In- und Ausland, insbesondere für Produktions- und Handelsbetriebe der Colt International Firmengruppe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll libriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin J. Lutz, von Walzenhausen und Zumikon, in Zumikon.

15. Oktober 1990

Interlego AG, in B a a r , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4212). Kollektivprokura zu zweien führt neu Ulrich Meyes, von Uebeschi, in Hagnedorf, Gemeinde Cham. Sven Sanvige Bach, Direktor, wohnt nun in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht a. R.

15. Oktober 1990

Manacorit Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2502). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. September 1989. Firma nun: Manacorit Holding AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Bodo von Düring, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

15. Oktober 1990

VSI Viable Systems AG, in C h a m , elektronische Produkte usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3052). Gottfried Maurer, Präsident, und Dr. Caspar Hürlmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Villiger, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

15. Oktober 1990

Intersound Ltd, in Z u g , Entwicklung und Gestaltung von auditiven Lehr- und Lernprogrammen usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3309). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach L e n z b u r g (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 3020) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1990

Jospa AG, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach P u l l y (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3868) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1990

Tavaria AG, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4348). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach P u l l y (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3868) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1990

Infopart Unternehmensberatung AG, in S t e i n h a u s e n (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2890). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1990

Orag Occasionen-Register AG in Liq., in Z u g (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1286). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1990

Telsys Corporation AG in Liquidation, in Z u g , Kauf und Verkauf von Computern usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3052). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

15. Oktober 1990

SZK Anlagen AG, in Z u g , Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1990. Zweck: Gründung, Verwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland; Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen, Präsident, und Peter Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Sie führen Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

Tricoteam Export AG, in Z u g (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3694). Domizil nun: Baarerstrasse 94, c/o Custodia Treuhand AG, 6302 Zug.

15. Oktober 1990

HD Endloss-Druck AG, in Z u g (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3841). Das am 5. Juli 1990 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. September 1990 mangels Aktiven eingestellt worden.

15. Oktober 1990

Interact Chemical AG, in Z u g (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1221). Das am 16. Januar 1990 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. August 1990 mangels Aktiven eingestellt worden.

15. Oktober 1990

Perfektiv Consulting AG in Liquidation, in Z u g (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 441). Das am 21. November 1989 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 2. April 1990 mangels Aktiven eingestellt worden.

15. Oktober 1990

NV Beteiligungen AG, in Z u g , Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1990. Zweck: Gründung, Verwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland; Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen, Präsident, und Peter Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Sie führen Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

Hupparinvest AG, in Z u g , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1987, S. 1270). Domizil nun: Unter Altstadt 28, c/o Ernst J. Hunter.

15. Oktober 1990

CSFB AG, in Z u g , Beratung in Finanzierungsfragen usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4431). Hans-Jörg Rudolf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Derendinger, von Winterthur, in Schwyz. Jacques Pittner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Agnes Reicke, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in London (GB).

15. Oktober 1990

Distral Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 731). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. Oktober 1990 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Anova Holding AG», in Niederurnen. Aktiven und Passiven der Distral Holding AG gehen auf die «Anova Holding AG» über.

15. Oktober 1990

Steyler Missionsprok, in S t e i n h a u s e n , Förderung des Verständnisses und der Bereitschaft für die Entwicklungshilfe usw., Verein (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2236). Die Unterschriften von Richard Meier, Vizepräsident, Aktuar und Mitglied des Vorstandes, und Othmar Baldegg, Aktuar des Vorstandes, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Josef Koller, von Andwil SG, in Steinhausen, Vizepräsident des Vorstandes; Bruno Fischer, von Eggerkingen, in Rheineck, Mitglied des Vorstandes, und Ewald Ottow, deutscher Staatsangehöriger, in Rheineck, Mitglied des Vorstandes.

15. Oktober 1990

Concial AG in Liquidation, in Z u g , Vermittlung und Ausführung von Ingenieur- und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Matthias Aeberhard, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1990

Bohdal AG, in C h a m , Chamerstrasse 67, c/o Serconta AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Oktober 1990. Zweck: Verwaltung von Versicherungen; Finanzierung sowie Erwerb, Veräußerung und Betrieb von Flugzeugen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Vermögenswerten sowie Stellungnahme von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanzgeschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karin Seewald, von und in Zug.

15. Oktober 1990

Bohdal AG, in C h a m , Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1244). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 21. Juni 1990 aufgelöst.

15. Oktober 1990

Aegir Trading AG, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2196). Statutenänderung: 9. Oktober 1990. Neue Firma: Chemeng Products Services AG (Chemeng Products Services SA) (Chemeng Products Services Inc.) (Chemeng Products Services Ltd.). Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen zur Einführung und Propagierung von chemischen Erzeugnissen, vor allem von Generica, bei Spitalern, Ärzten usw. sowie Kauf und Verkauf von und Handel mit solchen Erzeugnissen, Pharmazeutika und Kosmetika; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerben und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Reichen, von Zürich und Frutigen, in Zürich, Präsident, und Heinz Stamm, von Schleitheim, in Kappel am Albis. Neue Geschäftssadresse: Baarerstrasse 19.

15. Oktober 1990

Seguro AG, in Z u g , Handels-, Bilanz- und Rechtsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1251). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Andreas Hotz, von und in Baar. Iso Lenzlinger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

Inter-Kreuzfahrten AG in Liquidation, in H ü n e n b e r g (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4389). Konkursöffnung: 17. Juli 1990.

15. Oktober 1990

Gifsin SA, in Z u g , Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 649). Domizil nun: Unter Altstadt 28, c/o Ernst J. Hunter.

15. Oktober 1990

GC-Gothen Consulting AG (GC-Gothen Consulting SA) (GC-Gothen Consulting Ltd) (GC-Gothen Consulting Inc.) (GC-Gothen Consulting SpA), in Z u g , Industriestrasse 12, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1990. Zweck: allgemeine Finanzberatung für Investitionen; Handel mit Investitionsgütern; Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Beerli, von Hörshausen, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Michael Robert Anderson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis.

15. Oktober 1990

HSL Haustechnik Zug AG, in Z u g , Projektierung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 880). Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Schärer, von Hirzel, in Steinhausen.

15. Oktober 1990

Wisanco Finanz AG, in B a a r (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2297). Statutenänderung: 27. Juni 1990. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000, durch Rückzahlung von 3000 Namensaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3 000 000, voll libriert. Umwandlung der restlichen 1500 Namensaktien zu Fr. 1000 in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 ist nun eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 21. September 1990 festgestellt.

15. Oktober 1990

Phymec SA, in Z u g , Erwerb, Finanzierung oder Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2203). Domizil nun: Unter Altstadt 28, c/o Ernst J. Hunter.

15. Oktober 1990

Hoberg Finanz Holding AG, bisher in Z u g (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 688). Statutenänderung: 8. Oktober 1990. Neuer Sitz: N e u h e i m . Domizil: Im Blatt D7, c/o Kurt Wyssmüller, 6345 Neuheim. Daniel Homberger, Präsident, Urs Homberger, Vizepräsident, Hans-Konrad Homberger und Lorenz Homberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Reinhart, von und in Winterthur.

15. Oktober 1990

Shuttleworth AG in Liquidation, in Z u g , Herstellung von und Handel mit technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1144). Liquidationsdomizil nun: Unter Altstadt 28, c/o Ernst J. Hunter.

15. Oktober 1990

Lichtplanung Christian Bartenbach AG, bisher in Z u g , Betrieb eines lichttechnischen Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194). Statutenänderung: 12. Oktober 1990. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i c h a r d . Adresse: Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Dr. Guido M. Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Einzelunterschrift ist Werner Schweizer, von Worb, in Zumikon. Christian Bartenbach ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Präsident desselben, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

Jul. Weinberger, Inhaber Peter Weinberger, dipl. Installateur, in Z u g (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 880). Kollektivprokura zu zweien führt neu Stefan Schärer, von Hirzel, in Steinhausen.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

15 octobre 1990

SAS Service Auto-sécurité Philippe Perret, succursale de Châtel-St-Denis (FOSC du 31. 8. 1990, p. 3524), avec siège principal à Vevey. Le chef de la maison est Philippe Perret, de Brot-Dessous, à Vevey. Service de dépannage. Noël Perroud, d'Attalens, à Châtel-St-Denis, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle. Adresse: route de Montreux, 1618 Châtel-St-Denis.

15 octobre 1990

Logix, à Châtel-St-Denis, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 octobre 1990. But: fourniture de services dans le domaine de l'informatique. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Aubry, de La Magne, à Corsier, président, et Pierre-Alain Mettraux, de Neyruz et Fribourg, à Matran, membre, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: Paccots-Centre, 1619 Les Pacots.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 octobre 1990

ULM Aircraft SA, à Estavayer-le-Lac, achat, vente et fabrication d'aéronefs ultralégers et d'aéroglisseurs, etc. (FOSC du 7. 6. 1983, no 129, p. 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1990, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale ULM Aircraft SA en liquidation. Jean-René Ramuz, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Fernand Sansonnens, de Forel, à Payerne, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: avenue Jominin 9, 1530 Payerne.

Bureau de Fribourg

15 octobre 1990

Société de boissons du Rhône S.A., à Fribourg, c/o Fides, route des Daillettes 21, nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1990. But: achat et vente de produits alimentaires et de boissons à l'étranger; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Muller, de Feldbrunnen SO, à Lutry, président; Jean-Marc Luthi, de Bleienbach, à Grandvaux, und Anne-Marie de Week, de Fribourg, à Echichens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15 octobre 1990

Cavi – Communication Audio-Visuelle S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 11. 1989, no 233, p. 4833). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 11 000 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Montant libéré par compensation de créance: fr. 1 100 000. Capital actuel: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000, nominatives. Le conseil d'administration est désormais composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts entièrement révisés le 12. 10. 1990. Nouvelle adresse: c/o Jean-Ludovic Hartmann, avocat et notaire, boulevard de Pélalles 7.

15 octobre 1990

Envirotherm Environmental Protection Systems SA, à Fribourg, commerce d'équipements de traitement des ordures, etc. (FOSC du 2. 3. 1989, no 43, p. 857). Date de la dissolution: 12. 10. 1990. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Envirotherm Environmental Protection Systems SA, en liquidation, par l'administratrice unique Suzanne Wolfe Martin, nommée liquidatrice avec signature individuelle.

15 octobre 1990

Couiffre Les Martinets, Sandra Robatel, à Villars-sur-Glâne, route des Martinets 10. La titulaire est Sandra Robatel, de Torny-le-Grand, à Villars-sur-Glâne. Exploitation d'un salon de coiffure.

15 octobre 1990

**Georges M. Rhally & Eric de Week, Architectes Dipl. EPFZ-SIA, à Fribourg**, Monsieur 2. Georges M. Rhally, de Portalban, à Fribourg, commune de Schmitten, et Eric de Week, de Fribourg, à Münschenbuchsee, ont constitué sous cette raison sociale une nouvelle société en nom collectif qui commence le 1. 11. 1990. Exploitation d'un bureau d'architectes.

15 octobre 1990

**Drisell Trading SA, à Fribourg**, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 16. 5. 1989, no 92, p. 2007). Statuts modifiés le 10. 10. 1990, sur un point non soumis à publication.

15 octobre 1990

**Marceau S.A., à Fribourg**, conseils et services dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 13. 12. 1988, no 291, p. 5070). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

15 octobre 1990

**Cimaf Development Group SA, à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 5. 4. 1989, no 65, p. 1354). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC.

15 octobre 1990

**Immolane SA, à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 7. 3. 1989, no 46, p. 425). La signature de l'administrateur Marcel Pasquier, décédé, est radiée. Myriam Collaud, de St-Aubin FR, à Genève, a été nommée secrétaire avec signature individuelle.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

15 octobre 1990

**Hubert Chassot, à Siviriez**, porcherie (FOSC du 23. 1. 1984, no 18, p. 254). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15 octobre 1990

**Arti-Pub Laurent Dousse, à Romont**. Le titulaire est Laurent Dousse, de Montécu, à Romont. Achat, vente et fabrication d'articles publicitaires.

15 octobre 1990

**Engranat SA**, précédemment à la Roche (FOSC du 23. 6. 1988, no 143, p. 2607). Nouveau siège à Orsonnens. Statuts originaires du 23 janvier 1986, modifiés le 3 octobre 1986. Le but est modifié: la société a désormais pour but l'exploitation d'une fabrique d'engravages et de terreaux naturels. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1990, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1700 actions de fr. 1 000 chacune nominatives, entièrement libérées, dont fr. 1 050 000 par compensation de créance. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Convocation des actionnaires par lettre recommandée. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Gavillet, d'Esmonds et Bionnens, à La Roche, président; Charles Ramel, de Château-d'Œx, à Chardonnière, secrétaire et membre; Henri Chenaux, de Chésopelloz, à Estavayer-le-Lac, et Francis Guginard, de l'Abbaye, à Montagny-la-Ville, membres. La société est engagée par la signature collective à deux de Gérard Gavillet et Charles Ramel. Adresse de la société: dans ses propres locaux, à Orsonnens.

**Solothurn, - Soleure - Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

4. Oktober 1990

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Staad und Umgebung, in Grenchen** (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 522). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Richard Schaad, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Grossenbacher, VR-Vizepräsident, zeichnet nun als VR-Präsident zu zweien; Peter Spersien, von und in Grenchen, bisher VR-Mitglied, nun VR-Vizepräsident, führt neu Unterschrift zu zweien. VR neu: Andreas Marti, von Bettlach, in Grenchen, ohne Unterschrift.

15. Oktober 1990

**Tüfelsburg AG, in Bettlach**, Betrieb eines Reit- und Pensionsstalles usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1988, S. 4866). Statutenänderung: 3. 10. 1990. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 200 000 durch Verrechnung liberierte.

15. Oktober 1990

**Brautboutique Josy, Büttikofer Marie-José, in Grenchen** (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5136). Domizil nun: Solothurnstrasse 90.

15. Oktober 1990

**Metron Orts- und Regionalplanung AG, Zweigniederlassung in Grenchen**, Beratung und Durchführung von Orts- und Regionalplanungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3452). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Windisch. Firma infolge Änderung am Hauptsitz nun: Metron Raumplanung AG. Zweck nun: Forschung, Beratung und Erstellung von Grundlagen in den Bereichen Raumplanung, Umwelt und Recht. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ruedi Häfliger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: Ellen Meyrat, von und in Zürich.

15. Oktober 1990

**Steiner & Kalbmatter, in Grenchen**, Kollektivgesellschaft, elektrotechnische Geräte und Installationen (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4893). Liquidation beendet. Firma erloschen.

15. Oktober 1990

**Billard-Halle Spersien, in Grenchen**, City-Nord (Neueintragung). Inhaber: Rolf Spersien, von Grenchen, in Lengnau BE. Betrieb einer Billard-Halle.

15. Oktober 1990

**Pigeon d'or SA, in Grenchen**, Ehe- und Partnervermittlung usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4294). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 86, Abs. 2 und 3 und 88 bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Pigeon d'or SA in Liquidation durch den einzigen Verwaltungsrat Ivan Kunz, nun in Bern, Gantrischstrasse 8, welcher einzeln zeichnet.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

15. Oktober 1990

**RB production R. Baldesberger, in Härkingen**, Herstellung von Musikproduktionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 366). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1990

**Faro Trading Fankhauser + Co, in Oensingen**, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1481). Geschäftsnatur nun: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Rohstoffen; Handel mit Immobilien sowie Betrieb einer Privatdetektei inklusive Sicherheitsdienst.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

2. Oktober 1990

**Sip Speedi-Print AG, in Basel**, Schnelldrucksachen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2010). Statutenänderung: 24. 9. 1990. Firma nun: Speedy Print AG (Speedy Print SA) (Speedy Print Ltd.). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beat Sager. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Eduard Walter Vollmin, von Ormalingen, in Reinach BL. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Charlotte Vollmin, von Ormalingen, in Reinach BL.

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

15. Oktober 1990

**Dölf Lacher, bisher in Birsfelden**, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1199). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäfts nach Basel (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4040) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

15. Oktober 1990

**Roland Alispach, in Arlesheim**, Malergeschäft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 449). Einzelunterschrift neu: Andrea Hänggi, von Nunningen, in Dornach.

15. Oktober 1990

**Beton Bohren und Fräsen Benedek AG, Zwingen** (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 367), mit bisherigem Hauptsitz in Zürich. Zweigniederlassung infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Eptingen und Aufhebung erloschen.

15. Oktober 1990

**Beton Bohren und Fräsen Benedek AG, Zürich**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5018). Statutenänderung: 13. September 1990. Sitz neu: Eptingen, Hauptstrasse 3. Ursprüngliche Statuten: 25. Mai 1983. Firma nun: Beton Bohren und Fräsen Benedek AG, Eptingen. Zweck: Handel mit Maschinen und Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Werkzeugen für die Betonbearbeitung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Karl Schmid, von Arbon, in Steinach. Geschäftsadresse: Alpsteinstrasse 17a, 9323 Steinach.

15. Oktober 1990

**MLD Möbel AG, in Pratteln**, Bahnhofstrasse 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 11. Oktober 1990. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenten zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktiven und Passiven der Firma Beton Bohren Fräsen Imre Benedek, Zürich, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 zum Preis von Fr. 135 034.56, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Imre Benedek, von Zürich, in Eptingen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Laszlo Feherghazi, von und in Eptingen, mit Unterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990

**MLD Möbel AG, in Pratteln**, Bahnhofstrasse 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 11. Oktober 1990. Zweck: Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenten zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktiven und Passiven der Firma Beton Bohren Fräsen Imre Benedek, Zürich, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 zum Preis von Fr. 135 034.56, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Imre Benedek, von Zürich, in Eptingen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Laszlo Feherghazi, von und in Eptingen, mit Unterschrift zu zweien.

15. Oktober 1990

**Marep AG, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3775). Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. Oktober 1990. Zweck: Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten an sowie Handel mit Maschinen jeder Art, insbesondere Werkzeugmaschinen; Montage und Demontage von Maschinenanlagen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Pasche, von und in Basel, Präsident, Bruno Casola, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Rina Pasche, von und in Basel, und Arlette Casola, von Santa Domenica, in Basel, beide ohne Unterschrift.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

15. Oktober 1990

**Marep AG, in Schaffhausen**. Adresse: Stüdiackerstrasse 11, 8207 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. Oktober 1990. Zweck: Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten an sowie Handel mit Maschinen jeder Art, insbesondere Werkzeugmaschinen; Montage und Demontage von Maschinenanlagen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Albert Bosshardt, Präsident; Andreas Bosshardt, beide mit Bärenwil, in St. Gallen, und Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Altenwilen, Gemeinde Baar. Geschäftsadresse: Industriestrasse 28, 9303 Wittenbach.

15. Oktober 1990

**Dansoft Daniel Hess, in Kronbühl**, Gemeinde Wittenbach, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 671). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. Juli 1990 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 19. September 1990 das Konkursverfahren mangels Aktiven und Passiven eingestellt. Nachdem die Geschäftstätigkeit nicht weiter ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1990

**Tomcat AG, in St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Oktober 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Unterstützung ihrer Kunden in Marketing, Werbung und Public Relations. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Markus Nuber, von Bertschikon, in Rorschach, Präsident, und Marcel Artho, von St. Gallen, in Gallenkappel, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Leuenbergerstrasse 14, 9000 St. Gallen.

15. Oktober 1990

**Warema AG, in St. Gallen**, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1409). An der Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Warema AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde die Firma Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen ernannt. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes, Franz Rückstuhl, ist erloschen.

15. Oktober 1990

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

**Bericitung**  
**Rondom Enfeuchtungstechnik AG, in St. Moritz** (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4073). Das Aktienkapital von Fr. 140 000 ist eingeteilt in 140 Namenten zu Fr. 1000.

15. Oktober 1990

**Hotel Mirada, M. + C. Pfiffner-Meier, in Trin**, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Hotels Mirada (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4673). Die Gesellschaft ist aufgelöst und die Liquidation ist beendet. Demnach ist die Gesellschaft erloschen.

15. Oktober 1990

**Silvia Beeli, in Trin**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Silvia Beeli, von und in Flims. Betrieb des Hotels Mirada. Hauptstrasse 7014 Trin.

15. Oktober 1990

**Electro Conradin, in Valchava**. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cristian Conradin, von Santa Maria i. M., in Valchava. Elektrofachgeschäft Bauorcha 24, 7535 Valchava.

15. Oktober 1990

**Georg Gadient AG, in Chur**, Erstellen von Telefonanlagen usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2570). Statuten am 25. 9. 1990 revisiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. Oktober 1990

**Trepp & Co., in Thun**, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Verena Trepp, Kommanditärin, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Prokura sowie die Kommandite von Fr. 10 000 sind erloschen.

15 ottobre 1990

Sacoma S.A., in R o v e r e d o , l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili, ecc. (FUSC del 22. 5. 1980, n. 118, p. 1745). Atto pubblico dell'11. 10. 1990: Scoglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Sacoma S.A. in liquidazione dalla liquidatrice Fidema SA, in Lugano. La firma dell'amministratore unico, Luciano Cattaneo, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Fidema SA, via S. Bafile 15A, 6900 Lugano.

15. Oktober 1990

Lubi AG in Liquidation, in Chur, Übernahme von Management- und Überwachungsfunktionen aller Art, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

15. Oktober 1990

Vanoli Betonwerk AG, in Liquidation, in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4119). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

15. Oktober 1990

Hegland & Partner AG, in Chur, Ingenieur- und Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 112). Kollektivprokura zu zweien neu: Ferdinand Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Chur.

15. Oktober 1990

Hegland & Partner AG, Zweigniederlassung in St. Moritz, Ingenieur- und Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 112), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Kollektivprokura zu zweien neu: Ferdinand Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Chur.

15. Oktober 1990

Agribel SA, in R o v e r e d o , partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 6. 1987, n. 132, p. 2365). Atto pubblico del 12. 10. 1990. Scoglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Agribel SA in liquidazione dal liquidatore unico con firma individuale Pierangelo Gadoni, in Bellinzona, in Monte Carasso. La firma dell'amministratore unico, Renato Zurmühle, è estinta.

## Aargau – Argovie – Argovia

15. Oktober 1990

H + S Autoservice AG, in Suhr, Hintere Bahnhofstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 10. 1990. Zweck: Vornahme von Autoreparaturen, Handel mit Automobilen, Autozäsuren und Autozubehör sowie Betrieb einer Tankstelle. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anita Hüppi, Präsidentin, und Robert Hüppi, beide von Gommiswald und Zürich, in Buchs AG, sowie Bruno Schuler, von Rüthenthurm, in Seon, alle mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1990

ABB Niederspannungssysteme AG, in Baden (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2622). Prokura zu zweien neu: Kurt Bont, von Basel, in Aesch BL; Hans-Peter Erb, von Röthenbach im Emmental, in Wimmis; Florian Grognuz, von Poliez-Pittet, in Cheseaux-Noréaz; Peter Meier, von Würenlingen, in Wettingen, und Pierre Wiederkehr, von Genf, in Meyrin.

15. Oktober 1990

Guido Züger Music-Project, in Berikon, Grundackerweg 71, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido Züger, von Altendorf und Dietikon, in Berikon. Geschäftsnatur: Schreiben von Musiknoten und Erstellen von Musikarrangements für alle Besetzungen sowie Erteilen von Musikunterricht.

15. Oktober 1990

Abo-Verwaltungs AG, in Lenzburg, Verwaltung von Zeitschriftenabonnementen usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2954). Geschäftssadresse nun: Sägestrasse 14.

15. Oktober 1990

Antiquitäten Aebersold, in Bözken, Hauptstrasse 127, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Aebersold, von Freimettigen, in Bözken. Geschäftsnatur: Antikschreinerei und Handel mit Antiquitäten.

15. Oktober 1990

Wullsleger & Moor, in Vordemwald, Geissmattweg 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1990. Gesellschafter: Stefan Wullsleger, von Strehengelbach, in Vordemwald, und Peter Moor, von und in Vordemwald. Ferner führt Einzelunterschrift: Daniela Loosli, von Eriswil, in Vordemwald. Geschäftsnatur: Planung und Montage von sowie Service an Lüftungsanlagen.

15. Oktober 1990

ABB Process Automation AG, in Baden, leittechnische und elektrische Produkte und Systeme usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2260). Unterschrift zu zweien neu: Dieter Koch, Jean-Jacques Nyffenegger, Jörg Schaad und Luciano Toscani, deren bisherige Prokuren damit erloschen sind. Prokura zu zweien neu: Dr. Reinhold Güth, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, und Peter Knöpfel, von Hundwil, in Wettingen.

15. Oktober 1990

Ashoff Malerarbeiten AG, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3890), mit Hauptsitz in Zürich. Viktor Erni, Delegierter, zeichnet nun auch als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Heidemarie Burghuber, österreichische Staatsangehörige, in Unterhendingen. Prokura Eva Silvia Schuster erloschen.

15. Oktober 1990

Häfeli AG, in Lenzburg, Transportgeschäft usw. (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Geschäftssadresse nun: Hardstrasse 6.

15. Oktober 1990

Häfeli Immobilien AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Domizil nun: Hardstrasse 6, bei Häfeli AG.

15. Oktober 1990

Kimob AG, in Lenzburg, Ausbeutung von Kies usw. (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Geschäftssadresse nun: Hardstrasse 6.

15. Oktober 1990

Mirabo AG, in Lenzburg, Handel mit Presseerzeugnissen (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1984, S. 1192). Geschäftssadresse nun: Sägestrasse 14.

15. Oktober 1990

Markus Gasser, in Ammerswil, Betrieb einer Bar (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5055). Markus Gasser, Firmainhaber, wohnt nun in Ruppertswil.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. Oktober 1990

Agela AG Gerütebau für Landschaftspflege, in Müllheim (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3122). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. 10. 1990 wurde der Zweck wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unterneh-

mungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräußern. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namensaktien umgewandelt. Hierauf wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namensaktien zu Fr. 500. Es ist nun in 200 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Curt Ernst Leuenberger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Wilfried Gusset, von Uetendorf BE, in Frauenfeld, und Albert Wilhelm, von und in Steckborn.

15. Oktober 1990

Joseph Sirna Textilmaschinen, in Roggwil, Handel mit Textilmaschinen und Zubehör (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1546). Die Firma ist infolge Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung erloschen.

15. Oktober 1990

JS Textilmaschinen GmbH, in Roggwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Oktober 1990 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Entwicklung und Herstellung von Handel mit Textilmaschinen und maschinellen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 1 Stammleinlage zu Fr. 19 000 und 1 Stammleinlage zu Fr. 1000. Gesellschafter sind Josef Sirna, von Arbon, in Roggwil TG, mit einer Stammleinlage von Fr. 19 000, und Markus Mettler, von Urnäsch, in St. Gallen, mit einer Stammleinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dieter Baldensperger, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Wetter, von Remetschwil AG, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Domizil: Ringstrasse 17, 9325 Roggwil TG.

15. Oktober 1990

Brillant Immobilien AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 209 vom 2. 7. 1989, S. 4335). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1990 wurde der Sitz nach Oberaach, Gemeinde Amriswil, verlegt und die Firma geändert auf Brillant Consulting AG. Jetziger Zweck: Beratung in Immobilien-, Finanz- und Versicherungsgeschäften aller Art, Verwaltungen; Vermittlung, An- und Verkauf von Immobilien; Vermittlung von Versicherungsgeschäften aller Art; Durchführung aller Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verwalten. Die ursprünglichen Statuten vom 7. 2. 1989, revidiert am 8. 8. 1989, wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dieter Baldensperger, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Wetter, von Remetschwil AG, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Domizil: Kreuzlingerstrasse 157, 8587 Oberaach.

15. Oktober 1990

Raiffeisenbank Güttingen, in Güttingen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3283). Die Unterschrift von Hans Rutishauser, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Paul Trinkler, von Menzingen, in Güttingen, zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

15 ottobre 1990

CSB SA, in Bellinzona, amministrazione di un centro per il tempo libero, ecc. (FUSC del 15. 4. 1986, n. 85, p. 1407). Gabriella Belli, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Yves Russbacher, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta; è ora domiciliato a Lugano.

15 ottobre 1990

Arrin Holding SA, in Giubiasco, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 2. 11. 1989, n. 216, p. 4451). Con decisione assembleare del 21. 12. 1989 la società ha trasferito la sede a Miala (I), dove è stata iscritta presso il Tribunale civile e penale il 14. 2. 1990. Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio di Bellinzona in quanto i creditori sono stati tacitati e l'amministrazione fiscale cantonale e federale dato il loro consenso.

### Ufficio di Lugano

15 ottobre 1990

Delta Stahlröhre B.V. Amsterdam, Succursale di Mezzovico, precedentemente a Mezzovico, commercio di tubi, ecc. (FUSC del 5. 6. 1987, n. 127, p. 2274), società anonima con sede principale ad Amsterdam (NL). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Stabio (FUSC dell'11. 10. 1990, n. 198, p. 4057).

15 ottobre 1990

Blesch Group SA, in Comano, commercio di prodotti elettronici, ecc. (FUSC del 4. 5. 1990, n. 86, p. 1762). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC dell'11. 10. 1990, n. 198, p. 4057).

15 ottobre 1990

Idroimpianti 2000 SA, in Grancio, studio di impianti idraulici, ecc. (FUSC del 14. 8. 1990, n. 156, p. 3261). Nadja Bernasconi, già membro, è ora presidente con firma individuale; Paolo Merlo, membro, ha ora firma individuale.

15 ottobre 1990

Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 7. 9. 1990, n. 151, p. 3167). Procura collettiva a due, ma non con altro procuratore, è stata conferita a: Enea Demarchi, da Lugano in Pregassona.

15 ottobre 1990

Grafen AG, in Lugano, l'acquisto di partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 10. 1990, n. 192, p. 3949). In scioglimento: 11. 10. 1990. Nuova ragione sociale: Grafen AG, in liquidazione. Liquidatrice con firma individuale è: Fernanda Maccagni, amministratrice unica.

15 ottobre 1990

FDM SA., in Lugano, via Curti 5, c/o Tradefidam S. A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 10. 1990. Scopo: il commercio, la compravendita e mediazione di oggetti d'arte, mobili antichi, argenteria ed antiquariato in genere. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Franco De Matteis, cittadino italiano in Milano (I), presidente; Walter Flükiger, da Basilea in Zurigo, membro; Irene Eicher, da Uster in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

15 ottobre 1990

Werner Jakobi & Partner S.A. in liquidazione, in Lugano, articolato in pelle, ecc. (FUSC del 25. 4. 1989, n. 79, p. 1680). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

15 ottobre 1990

Jean Greif & Co. Textilagentur, precedentemente a Würenlingen e in pelle, ecc. (FUSC del 4. 6. 1987, n. 126, p. 2254). Nuova sede: Lugano, via Bertoni 13. Nuova ragione sociale: Agentur Greif & Co. Società in accomandita con inizio il 1. 5. 1975 tra Jean Greif-Rocher, da Zurigo in Würenlingen, socio illimitatamente responsabile e Liane Greif-Rocher, da Zurigo in Würenlingen, è socio accomandata con un'accomandita di fr. 10 000 e procura individuale. Impresa di consulenza economica.

15 ottobre 1990

Tecnoll S.A., in Lugano, apparecchiatura per l'industria petrolifera, ecc. (FUSC del 9. 4. 1990, n. 69, p. 1379). Franca Borelli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Bruno Sacchi, ora in Lugano, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ma viene nominato direttore generale con firma individuale. Fausto Borelli, ora in Barbengo, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

15 ottobre 1990

Sbika engineering SA, in Agno, via Pestariso (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 10. 1990. Scopo: la fabbricazione, la trasformazione, la vendita, la commercializzazione di articoli di alta qualità nel campo sportivo (segnatamente di biciclette) ed in quello del tempo libero e della moda in genere. L'acquisto, la fabbricazione, la vendita di componenti e accessori di biciclette. L'acquisto, l'amministrazione, la vendita di brevetti, licenze, marchi e know how, la gestione di patrimoni, la prestazione di servizi. Potrà acquistare immobili. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Fabio Cavalli, da Intragna in Monte Carlo, presidente; Peter Frey, da Zuggen in Minusio, vice-presidente; Marcel Keller, da Schongau in Ascona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione.

15 ottobre 1990

Garage Carrozzeria Novanta SA, in Barbengo, officina meccanica, ecc. (FUSC del 31. 5. 1990, n. 104, p. 2188). Nuova ragione sociale: Carrozzeria Novanta SA. Statuto modificato: 12. 10. 1990.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aigle

Rectification

Mabrik S.A., à Ollon (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2167). Le capital de la société de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres.

15 ottobre 1990

Les Diabolins S.A., à Ormont-Dessus, construction et exploitation d'une maison de vacances sportives (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1201). André-Etienne Givel n'est plus secrétaire mais reste administrateur; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick Grobety, de Délémont, à Ormont-Dessus, secrétaire.

15 ottobre 1990

Patinoire et Piscine Couvertes de Villars S.A., à Ollon (FOSC du 17. 10. 1986, p. 3950). Pierre de Meyer, Maurice Turrian et Michel Renaud ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. René Perréaz et Roger Seydoux (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Pierre Gézat, de Château-d'Oex, à Ollon, président, et Albino Fontana, de Ollon, secrétaire. Nouveaux administrateurs sans signature: Louis Jaquierod, d'Ormont-Dessus; Alice Kalbfuss, de Sainte-Croix; Michel Dätwyler, d'Ollon; Claude de Marchi, d'Astano; Robert Michel, de Fehrenbalm, tous cinq à Ollon, et Etienne Renaud, de Gimel, à Bex.

15 ottobre 1990

Karya S.A., à Ollon 10, toutes opérations de placement (FOSC du 2. 2. 1972, p. 286). Albert Moreillon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Ghislaine Schambacher, de Bellevue GE, à Confignon. Nouvelle adresse: Chesières, chalet Nant-d'Or.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 ottobre 1990

BTCM Pascal Kilchenmann, précédemment à Pully (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1087). Le titulaire Pascal Kilchenmann, de Pully, à Grandvaux, a transféré le siège de son entreprise à Puidoux, Zone industrielle Le Verney. Bureau technique dans le domaine des constructions métalliques.

15 ottobre 1990

ATF Auto-Transports Forel S.A., à Forel (Lavaux) (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2279). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

15 ottobre 1990

Patrick Bonfils, précédemment à Préverenges (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4766). Le titulaire Patrick Bonfils, de Rueyres-les-Prés, actuellement à Utley, a transféré le siège de son entreprise à Utley, chemin de Praz 13. Installations électriques.

15 ottobre 1990

Ruth Imhof, EMS L'Escale, à Grandvaux. Titulaire: Ruth Imhof, d'Iffwil, à Utley. Etablissement médical social. Chemin de la Gare.

15 ottobre 1990

Bat Styling S.A., à Utley, maçonnerie et béton armé (FOSC du 22. 11. 1989, S. 4741). Micheline de Vito n'est plus secrétaire, Giovanni de Vito n'est plus administrateur, leur signature est radiée. Renaldo Menghini n'est plus président, il reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

15 ottobre 1990

Abalec-Electronique S.A., à Saigny, commerce de matériel électrique industriel (FOSC du 27. 4. 1987, p. 1623). Status modifié le 5 ottobre 1990. Nouvelle raison sociale: Abalec S.A.

### Bureau de Lausanne

15 ottobre 1990

Bureau Vaudois d'Adresses, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 8. 2. 1989, p. 533). La procuration de Marcel Losey est éteinte.

15 ottobre 1990

Bregeon pépinières, à Renens, chemin Arzillier 13. Titulaire: Henri Bregeon, de France, à Renens. Commerce et culture de végétaux.

- 15 octobre 1990  
Elite management S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 10. 1990, p. 4149). Le président Olivier Villani est le seul administrateur et signe désormais individuellement.
- 15 octobre 1990  
Auto-Matériel N. Castella S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1983, p. 2007). Statuts modifiés le 11 octobre 1990. Siège transféré à Rennes, chemin du Chêne 7 C.
- 15 octobre 1990  
Vente et placements immobiliers S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 6. 1987, p. 2562). Statuts modifiés le 9 octobre 1990. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000.
- 15 octobre 1990  
DMC direct marketing & communication S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3308). Procuration est conférée à Didier Davoust, de France, à St-Cergue; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.
- 15 octobre 1990  
Noroit S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 7. 1987, p. 2855). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 24, chez Le Logement Salubre, Joseph Riva, Gustave Augsburger, Willy Rochat et Léon de Sépibus ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Henry Collomb, de Portbanal, à Pully, président, William Thorne, de Vuillens, à Lausanne, vice-président, Adrien Rizzetto, de et à Lausanne, secrétaire, et André Fleury, de Berolle, à Prilly.
- 15 octobre 1990  
Fertilizer Development S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 7. 1987, p. 2932). Statuts modifiés le 8 octobre 1990 sur un point non soumis à publication.
- 15 octobre 1990  
ASM, Bertrand Sonnay, à Lausanne, promotion et commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 17. 3. 1987, p. 1035). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
- 15 octobre 1990  
Cerus société fiduciaire, à Lausanne, avenue de France 90. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 septembre 1990. But: activité en rapport avec la comptabilité, la révision des comptes, l'informatique, la fiscalité, le commerce et la gestion de fortune. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Patrick Oulevay, de Bayoys, à Lausanne.
- 15 octobre 1990  
Baumann AG Rolladenfabrik succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1988, p. 2674), avec siège principal à Wädenswil. Procuration collective à deux est conférée à Kurt Geiter, de et à Freienbach, Hans Handloser, de et à Horgen, Peter Müsch, de Wädenswil, à Freienbach, et Matthias Rüegg, de et à Wädenswil.
- 15 octobre 1990  
Conventus S.A., à Lausanne, organisation de voyages; commerce de fournitures et marchandises pour hôtels, restaurants et centres de congrès (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2857). Rudy Alofs est actuellement à Pully.
- 15 octobre 1990  
Froidexvaux S.A. fonte injectée, à Prilly (FOSC du 7. 7. 1983, p. 2363). Gérard Aigroz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Marc-Aurèle Bolomey reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
- 15 octobre 1990  
Elite marketing S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 1. 1989, p. 61). Statuts modifiés le 17 septembre 1990. Nouvelle raison sociale: Silverhotels Reginald Thievent S.A.
- 15 octobre 1990  
Todaro transports S.A., à Pully (FOSC du 13. 1. 1989, p. 163). Signature individuelle est conférée à Filippo Todaro, d'Italie, à Martigny-Combe, directeur.
- 15 octobre 1990  
Fiduciaire Fischer S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 7. 3. 1989, p. 928), avec siège principal à Genève. La signature de Michel Jaccoud est radiée.
- 15 octobre 1990  
Stajessi électricité, à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1988, p. 2476). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.
- 15 octobre 1990  
Stajessi & Cie électricité, à Prilly, avenue de la Rapille 4. Société en nom collectif commencée le 12 octobre 1990. Associés: Valentin Stajessi et Marcel Stajessi, tous deux de Romont FR, à Prilly. Etude, transformation, entretien et réalisation d'installations électriques et téléphoniques.
- 15 octobre 1990  
Medinstal S.A., à Epalinges, commerce de cabinets médicaux, dentaires et autres; assistance technique aux maîtres d'état et fournisseurs (FOSC du 20. 10. 1988, p. 4253). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 août 1990.
- 15 octobre 1990  
LGCE éditions S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 7. 1989, p. 2822). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 16 juillet 1990.
- 15 octobre 1990  
Texlog S.A., à Lausanne, création de logiciels et conseils dans le domaine de l'informatique, notamment pour l'industrie textile (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3017). Par suite du transfert de son siège à Freienbach (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4069), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.
- Bureau de Nyon
- 15 octobre 1990  
Starprint S.A., Chavannes-de-Bogis, précédemment à Chavannes-de-Bogis, commercialisation de fanions, etc. (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2672). Siège transféré à Gland, route des Avouillons 4, sous la nouvelle raison sociale: Starprint S.A. Gland. Statuts originels du 30. 7. 1982 modifiés en conséquence le 4 octobre 1990.
- 15 octobre 1990  
Jean-Claude Automobiles, J.-C. Niquille, à Nyon, chemin de la Vuarpillière 9. Titulaire: Jean-Claude Niquille, de Genève, à Gland. Réparations et entretien de véhicules de collection.
- Bureau d'Oron
- 15 octobre 1990  
BBRC S.A., aux Cuillays. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 octobre 1990. But: La commercialisation et la réalisation de tous bâtiments ou composants de bâtiments, ainsi que la fourniture de toutes prestations de service. Capital de fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Reprise de biens: Immédiatement après sa constitution, la société acquerra les parcelles 1761 de Sainte-Croix, Les Nants, des horts d'Albert Thévenaz, pour le prix de fr. 176 280, et 1762 de Sainte-Croix, Les Nants, de Jean-Claude Thévenaz, pour le prix de fr. 117 760. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bellon, de Troistorrents, aux Cullayes, président; Albert Roesti, de Mollens, à Mathod, secrétaire, et René Bellon, de Troistorrents, à Chexbres, membre. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Bureau: Es Brits.
- Bureau de Vevey
- 15 octobre 1990  
Riviera Jardins VFC S.A., à La Tour-de-Peilz, chemin de la Paisible 23. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 octobre 1990. But: exécution de tous travaux d'aménagements extérieurs et d'entretien de parcs et de jardins. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 8 actions au porteur de fr. 5000 et en 100 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claude Fürst, président; Marcel Fürst, administrateur, tous deux de Kerzers, à La Tour-de-Peilz, et avec signature individuelle.
- 15 octobre 1990  
Société Coopérative Immobilière Montreux (SOCIM), à Montreux (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4797). Louis Perrin n'est plus caissier-gérant, sa signature est radiée. Roger Ray n'est plus président; sa signature est radiée. L'administrateur Jean-Marc Narbel est nommé président; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. L'administrateur sans signature Pierre Rochat signe désormais collectivement à deux.
- Bureau d'Yverdon-les-Bains
- Rectification  
H. J. Von Allmen, à Yverdon-les-Bains, gérance de tous biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928). Orthographe du nom exacte: H. J. von Allmen.
- 8 octobre 1990  
La Fourmi, Gil Beuret, à Yverdon-les-Bains, rue des Prés-du-Lac 36. Titulaire: Gil Beuret, des Breuleux, à Pailly. Transports de choses, marchandises et terrassement.
- 15 octobre 1990  
Cybelec S.A., à Yverdon-les-Bains, équipements électriques (FOSC du 20. 8. 1990, p. 1990). Statuts modifiés le 11 octobre 1990. Nouvelle raison sociale: Blanc-Indin S.A. But: achat, vente, gestion et exploitation d'immeubles de toute nature sis. Les actions nominatives sont désormais au porteur. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication.
- 15 octobre 1990  
Afg-Neutro SA, à Yverdon-les-Bains, traitement des eaux galvaniques (FOSC du 28. 8. 1986, p. 3342). Karl-Lennart Jakobson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jacek Skibinski, actuellement à Genève, est président, et Teresa Skibinski, secrétaire, les deux inscrits, lesquels signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Lech Skibinski, de Genève, à Veyrier; Peter Boxall, à Havant (GB), et Jim Moore, à Swansea (GB), les deux de Grande-Bretagne.
- 15 octobre 1990  
Syngerie, Hernan et Michel, à Yverdon-les-Bains, conseils en gestion, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1989, p. 472). La société est dissoute dès le 30 juin 1990. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
- Valais - Wallis - Valais
- Büro Brig
10. Oktober 1990  
Piero Bau AG, in Leukerbad (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2955). Durch Urteil vom 26. 9. 1990 hat der Instruktionsrichter des Bezirks Leuk über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.
15. Oktober 1990  
Kunstglaseri zum Schloss AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4744). Statutenänderung: 27. 7./11. 10. 1990. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von Glasmalerei und Kunstglaseri sowie Ausführung von Modellbauten. Beteiligung an anderen Unternehmungen.
- Bureau de St-Maurice
- 15 octobre 1990  
Laval-Informatique-Delaurens et Boissard, à Troistorrents, société en nom collectif, commerce de matériel informatique (FOSC du 7. 3. 1990, p. 905). L'associé Christian Boissard est sorti de la société le 30. 9. 1990, il est radié. La société est dissoute et radiée. Gilles Delaurens continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Laval-Informatique Delaurens. Nouveau siège: Montréal. Adresse: Place Hôtel de Ville 1A, 1870 Monthey.
- 15 octobre 1990  
Deslarzes Christine, à Bagnoles, librairie-papeterie (FOSC du 25. 4. 1985, p. 1579). Radiation par suite de cessation d'activité au 30. 4. 1988.
- 15 octobre 1990  
Michaud Gabriel, à Bagnoles, commerce de maroquinerie sous l'enseigne «Hella Boutique», à Verbier (FOSC du 6. 1. 1970, p. 24). Radiation par suite de cessation d'activité.
- 15 octobre 1990  
Claudine Lugon, à Martigny, salon de coiffure (FOSC du 26. 2. 1979, p. 615). Radiation après cessation d'activité au 15. 10. 1990.
- 15 octobre 1990  
A. Giovanola, à Monthey, atelier de ferblanterie-appareillage (FOSC du 16. 1. 1963, p. 144). Ajouté à son activité: étanchéité, ventilation et climatisation, chauffage. Adresse: Avenue du Simplon 100, 1870 Monthey. Signature individuelle est conférée à Laurent Giovanola, de Bovernier, à Monthey.
- 15 octobre 1990  
Immo SA Bureau technique de construction et de surveillance, à Monthey (FOSC du 28. 2. 1989, p. 820). Nouvelle adresse: Avenue de l'Europe 38D, 1870 Monthey.
- Bureau de Sion
- 15 octobre 1990  
Sport-Hôtel Crans-Montana SA, précédemment à Randonne VS. Statuts modifiés en conséquence en assemblée générale extraordinaire du 27. 9. 1990. Gabriel Tschopp, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Michel Judet, de Bulle à Crans-Lens, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: bâti. Hôtel Astor à Crans, commune de Lens.
- 15 octobre 1990  
Lami S.A., Bureau d'Etude et Atelier de Dessins, succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme Lami S.A., Bureau d'Etude et Atelier de Dessins, à Martigny, exploitation d'un bureau d'Etude et de Dessins, inscrite sur le Registre du commerce de Saint-Maurice le 15 juin 1987 (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124), a suivant décision de son assemblée générale du 10. 2. 1990, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Pierre-Alain Moix, de Saint-Martin à Sion, et collective à deux de Massimo Migliaccio, de Riddes, à Fully. Adresse: Promenade du Pêcheur 18, 1950 Sion.
- 15 octobre 1990  
Cranti S.A., à Sierre, immobilier (FOSC du 26. 6. 1990, no 121, p. 2556). Suivant PV authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11. 10. 1990, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Cranti S.A., en liquidation, par Pierre Ochsner, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse: c/o le liquidateur Pierre Ochsner, Quai Gustave Ador 2 à Génève.
- 15 octobre 1990  
Antile René Sports, à Saint-Luc, magasin d'articles de sport (FOSC du 24. 3. 1969, no 69, p. 648). Raison radiée par suite de remise de commerce. Reprise actifs et passifs par la raison individuelle Augustin Rion, inscrite ci-après.
- 15 octobre 1990  
Sport 4000, Augustin Rion, à Saint-Luc. Titulaire: Augustin Rion, de Saint-Jean, à Saint-Luc. Magasin d'articles de sport. 3961 Saint-Luc. Reprise actifs et passifs de la raison Antile René Sports.
- Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel
- Bureau de La Chaux-de-Fonds
- 15 octobre 1990  
Flückiger et Huguenin S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de produits dentaires, etc. (FOSC du 3. 10. 1989, no 192, p. 4032). Nouvelle raison: Flückiger et Huguenin Appliques S.A. Nouveau but: la fabrication, l'achat et la vente d'applications, autres composites et produits horlogers, mécaniques et électroniques. Statuts modifiés en conséquence le 10 octobre 1990 ainsi qu'en d'autres points non soumis à publication. La procuration de Philippe Augsburger est radiée. Josette Huguenin née Blaser, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est fondée de pouvoir avec signature collective à deux avec l'administrateur unique ou le fondé de pouvoir inscrit, Jean-Claude Rouiller. L'adresse de la société est toujours rue de la Chapelle 6a.
- 15 octobre 1990  
Flückiger et Huguenin Dentaire S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue du Crêt 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 octobre 1990. But: la fabrication, l'achat et la vente de produits, outils et accessoires de tous genres utilisés pour l'art dentaire. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Reprise de biens: avec effet rétroactif au 1er janvier 1990, le département dentaire de «Flückiger et Huguenin S.A.», à La Chaux-de-Fonds, selon contrat de reprise de biens au 10 octobre 1990, soit des actifs pour fr. 1 092 772 et des passifs pour fr. 1 092 722, sans contrepartie ni versement en espèces. Administration: conseil d'un à 5 membres. Jean-Claude Huguenin, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Josette Huguenin née Blaser, au Locle; Jean-Claude Rouiller, de Sonnenberg FR, et Philippe Augsburger, de Langnau im Emmental, tous à La Chaux-de-Fonds, sont fondés de procuration avec signature collective à deux avec l'administrateur unique ou entre eux.
- Bureau de Neuchâtel
- 15 octobre 1990  
Golay, Peinture, à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 3. Titulaire: Marc-André Golay, du Chenit, à Neuchâtel. Peintre en bâtiments.
- Genève - Genf - Ginevra
- 11 octobre 1990  
CFG Compagnie Foncière de Gestion SA, à Genève (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1089). L'administrateur Enrique Ortiz est maintenant domicilié à Bernex.
- 11 octobre 1990  
Société Immobilière Rue Liotard B, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1990, p. 3798). L'administrateur Enrique Ortiz est maintenant domicilié à Bernex.
- 11 octobre 1990  
Société Immobilière Zede, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1990, p. 3798). L'administrateur Enrique Ortiz est maintenant domicilié à Bernex.
- 11 octobre 1990  
Amasya Création & Diffusion SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 22. 2. 1989, p. 739). Nouveau siège: Genève, place des Philosophes 8. Statuts modifiés le 8. 10. 1990. Marie Françoise Antal n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rebecca Peier, de Flach, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.
- 11 octobre 1990  
Finarco Art Finance SA, à Confignon, conseils en matière d'achat et de vente d'objets d'art, etc. (FOSC du 11. 6. 1990, p. 2325). Nouvelle raison sociale: Finarco SA. Statuts modifiés le 28. 9. 1990. Administration: David Feldman, président, et Claude Camredon, de Bofflens, à Sullens, nommé en outre directeur; lesquels signent individuellement.
- 11 octobre 1990  
Franfinance SA, à Genève, conseil en matière financière, etc. (FOSC du 10. 10. 1990, p. 4043). Nouvelle raison sociale: Franfin SA. Statuts modifiés le 8. 10. 1990. Rectification: l'administrateur président porte le nom de Franco Ostilio (et non Ostillo) Foglia.
- 11 octobre 1990  
Vaito SA, à Cologny (FOSC du 25. 10. 1983, p. 3676). But modifié: commerce, représentation et commercialisation à l'échelon international de produits de consommation et matières premières, ainsi que conseils et assistance dans ces domaines. Statuts modifiés le 9. 10. 1990. L'administrateur président John Walther est originaire de Grande-Bretagne, et non de Cologny.
- 11 octobre 1990  
Praesimpex AG, à Bâle (FOSC du 5. 1. 1989, p. 38). Nouveau siège: Genève, rue Toepffer 11bis. Nouvelle raison sociale: Praesimpex SA (Praesimpex AG) (Praesimpex Ltd.). Statuts originaires du 12. 12. 1977. Nouveaux statuts du 9. 10. 1990. But: importation, exportation et commerce de marchandises; représentation de marchandises et financement de commerces; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, administrateur unique avec signature individuelle. Grigor Minassian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 octobre 1990

AEC, Graphics Solutions SA, à Vevey, chemin des Anémones 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1990. But: développement et commercialisation de logiciels graphiques, techniques et bureautiques; développement de solutions logicielles; commerce de matériels informatiques; formation et maintenance sur des logiciels graphiques et bureautiques. Reprise de biens envisagée: des ordinateurs et du matériel informatique pour un montant maximum de fr. 40 000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1 000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Cormil, de Belgique, à Trooz (B), président, Dino Venezia, de Lausanne, à Froidenville, secrétaire, Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, et Henri-Jean Dubois-Ferrière, de Meyrin, à Hermance, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1990

Giron Peinture SA, à Genève, rue Charles-Giron 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1990. But: travaux dans le domaine du bâtiment et notamment ceux de peinture. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Batzli, de et à Genève, président, et Laurent Beuret, des Breuleux, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

11 octobre 1990

Intreat SA, à Genève, avenue de Champel 8C. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1990. But: commerce de produits; acquisition et administration de biens mobiliers et immobiliers (à l'étranger exclusivement); participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1990

Torr Amoreira No 2 SA, à Genève, boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 10. 1990. But: achat, vente, construction, location et mise en valeur d'immeubles à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Edouard Kramer, d'Oberhallau, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1990

Société Anonyme la capitalisation foncière, à Vernier, société immobilière (FOSC du 1. 6. 1990, p. 2215). Nouveau siège: Genève, rue Marignac 15, chez CFG Compagnie Foncière de Genève SA. Statuts modifiés le 9. 10. 1990.

11 octobre 1990

Crédit des Bergues SA, à Genève, toutes opérations et transactions financières, etc. (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Les pouvoirs de Joseph Maglione sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Yussuf Alami, du Liban, à Genève, directeur. L'administrateur Abdullah A. Al Gabandi est maintenant domicilié à Londres (GB).

11 octobre 1990

Unimed SA, à Genève, activités dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 8. 8. 1988, p. 3289). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Markus Peter, de Pfaffnau, à Puplinge, sous-directeur.

11 octobre 1990

Sony Broadcast Limited, Basingstoke, succursale de Genève: à Genève, promotion et service après-vente de tout matériel audiovisuel (FOSC du 4. 7. 1986, p. 2611), société anonyme britannique. Nouvelle raison sociale: Sony Broadcast & Communication Limited, Basingstoke, succursale de Genève. Statuts modifiés le 1. 4. 1990. John Stuart Sansom, Nobuyuki Watanabe, Toshio Miyamoto, Masaaki Morita, David John Lambert, Shiro Koriyama, Mitsuru Ohki et Jeffrey Powell Meadows ne sont plus administrateurs. Masahiko Morizono, jusqu'ici président, reste membre du conseil d'administration. L'administrateur Kenneth Henry Barratt est nommé président. Michiaki Tsurumi, du Japon, à Bagshot, Surrey (GB), David William Brodie, de Grande-Bretagne, à Reading, Berkshire (GB), Kiyoshi Yamakawa, du Japon, à Tokyo (J), Jakob Schmuckli, de Lütisburg, à Cologne (D), et Charles Allan Steinberg, des USA, à Ramsey, New Jersey (USA), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Tsunetomo Fujimori, du Japon, à Weybridge (GB), et Howard Alexander Shepard, d'Australie, à Vernham Dean (GB), sont membres du conseil d'administration, avec signature individuelle pour les affaires de la succursale.

12 octobre 1990

Dominique Aliaga, à Genève, bureau de placement de personnel fixe (FOSC du 2. 11. 1988, p. 4434). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

12 octobre 1990

Giovanni Borella et Graziella Borella, à Genève, bar à café, société en nom collectif (FOSC du 16. 12. 1988, p. 5130). L'établissement est maintenant exploité sous l'enseigne "Va & Vient".

12 octobre 1990

L. Giuri, à Genève, vente d'essence, etc. (FOSC du 19. 5. 1988, p. 2067). La maison n'exploite plus à Chêne-Bougeries, route de Chêne 65, le commerce d'alimentation générale.

12 octobre 1990

«Quincaillerie de Vésenaz» A. Scherz, Yvonne Scherz succ., à Collonge-Bellerive (FOSC du 10. 5. 1973, p. 1358). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 octobre 1990

Photo et Galerie de la rue Liotard, L. et G. Trepper, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 28. 5. 1985, p. 2048). L'associé Louis Trepper est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Gertrud-Rosa Trepper reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Galerie et Photo de la rue Liotard, G. Trepper, à Genève. Objet actuel: galerie d'exposition d'œuvres artistiques et artisanales; atelier de photographie et d'encadrements. Procuration individuelle a été conférée à Liliane Trepper, d'Engwilen, et Lucien Trepper, de Belpberg, tous deux à Genève.

12 octobre 1990

TLM, Vuilleret et Haymoz, à Genève, transport de personnes en limousine, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 2. 1989, p. 821). Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 103.

12 octobre 1990

Marie Zufferey, à Genève, vêtements prêt-à-porter pour enfants (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2498). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 octobre 1990

Ansa, à Genève, société anonyme, traiter pour le compte de tiers, toutes opérations sur les marchés à terme de toutes matières premières (FOSC du 21. 4. 1986, p. 1496). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'article 60, al. 2 ORC.

12 octobre 1990

AN Gridlays Trust (Switzerland) SA, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 23. 4. 1990, p. 1549). Simon Smith n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Jean Wets sont radiés. Christoph T. O. Kaderli, de Koppigen, à Carigny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Gabriel Goyet, de France, à Annemasse (F).

12 octobre 1990

Ares Serono NV, Amsterdam, succursale de Genève, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 15. 2. 1990, p. 611), société anonyme de droit néerlandais. Michel de Gorski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1990

Banca Commerciale Italiana (Suisse), succursale à Genève (FOSC du 11. 5. 1990, p. 1886), société anonyme ayant son siège à Zurich. Sandro d'Isidoro, directeur général, est désormais domicilié à Kilchberg ZH.

12 octobre 1990

Boschyst Systemes, Puteaux, succursale de Genève, à Genève, toutes activités se rapportant à l'informatique (FOSC du 27. 2. 1990, p. 781), société anonyme avec siège principal à Puteaux (F). La procuration d'Hervé Moal est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Hervé Guillaume, de France, à Genève.

12 octobre 1990

Cafma Financière SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 22. 5. 1990, p. 2058). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cafma Financière SA, en liquidation. Liquidateur: Daniel Ruchonnet, des Thioleyres, à Coinsins, avec signature individuelle. Baudouin Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1990

C. R. H. – Conseillers en ressources humaines SA, succursale de Meyrin, à Genève (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3327), entreprise ayant son siège à Arzier. La succursale est supprimée par suite du transfert du siège sociale à Meyrin.

12 octobre 1990

C. R. H. – Conseillers en ressources humaines SA, à Arzier (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2497). Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 20. Nouvelle raison sociale: Amos SA Assistance en Management, Organisation et Stratégie. Statuts originaire du 4. 8. 1989, modifiés en dernier lieu le 24. 9. 1990. But: promouvoir, conseiller et administrer des sociétés et des entreprises. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 80 000, divisé en 100 actions de fr. 1 000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Badou, de Cremin, à Arzier, président, et Marie-Jeanne Müller, de Bex, à Founex, secrétaire, lesquels signent individuellement (déjà inscrites).

12 octobre 1990

Divalco SA, à Céligny, commerce de marchandises et biens immobiliers (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3801). Par suite du transfert de son siège à Romandie, la société a été inscrite au registre de Bulle (FOSC du 30. 3. 1990, p. 1245). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 octobre 1990

Fiducia Révision Bancaire SA, succursale à Genève (FOSC du 1. 11. 1989, p. 4436), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Bernhard Heinemann, de et à Zurich, sous-directeur, Pietro Bernasconi, de Coldrerio, à Mendrisio, et Martin Fricker, de et à Bâle. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Patrice Biderbost, de Ritzingen, à Thônex.

12 octobre 1990

Holdaria SA, à Genève, vente de participations immobilières et d'immeubles à l'étranger (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2327). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Holdaria SA, en liquidation. Liquidateur: Michel-C. Malzacher, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

12 octobre 1990

Apotheke Homberger SA, à Corsier, exploitation de pharmacies (FOSC du 29. 5. 1989, p. 2202). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3881). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 octobre 1990

SI Montchoisy 7, à Nyon, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1988, p. 320). Nouveau siège: Carouge, rue Saint-Victor 20, chez Agence Immobilière Arve-Imm SA. Statuts originaire du 9. 4. 1991, modifiés en dernier lieu le 9. 10. 1990. But: affaires immobilières dans le canton de Genève. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Denis Delétraz, de Plan-les-Ouates, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Jean-Pierre Zbinden n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1990

Volvo Group Finance Europe B. V. Amsterdam, succursale de Genève, à Genève, financement d'autre entreprises, etc. (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1274), société à responsabilité limitée de droit néerlandais. Les pouvoirs d'Olivier Racine sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Frida Brun, de Genève, à Ornex (F), et Claude Müller, de Genève, à Yverdon-les-Bains.

12 octobre 1990

Pascal Vincent Vaucher SA, à Genève, sous-traitance dans le domaine de l'horlogerie-bijouterie, etc. (FOSC du 20. 2. 1989, p. 695). Nouveau siège: Carouge, chemin de la Marbrerie 5. Statuts modifiés le 10. 10. 1990.

12 octobre 1990

Alcum, Automation Intelligence SA, à Genève, production, commercialisation de matériel et de programmes et autres logiciels, etc. (FOSC du 15. 3. 1988, p. 1029). Christian Griesser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Jenny, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 octobre 1990

William Blanc & Cie conseils en propriété industrielle SA, à Genève (FOSC du 6. 12. 1988, p. 4967). Ariel-R. Bernheim (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Wilhelm Hranitzky, jusqu'ici délégué et directeur, nommé président; Pierre Faconnet (inscrit), secrétaire; Hans-Ulrich Ming, de Lungern, à Founex; Catherine Ming, de Lungern, à Founex, et Pierre Chereau, de France, à Genève, lesquels signent individuellement.

12 octobre 1990

Carrosserie des Batailles SA, à Vernier (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3632). Signature individuelle a été conférée à Christian Cappelletto, de France, à Sevrier (F), directeur.

12 octobre 1990

Genlac SA, à Genève, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 4. 3. 1988, p. 872). Nouvelle adresse: chemin Bizot 4.

12 octobre 1990

Hoirs Haake SA, à Genève, participations (FOSC du 5. 12. 1985, p. 4572). Christopher Clark et Pius Pfeiffer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nicholas F. Haynes, de Grande-Bretagne, à Soral, et Marcel Borer, d'Ammannsegg, à Chêne-Bourg, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 octobre 1990

Kleinwort Benson Financière SA, à Genève (FOSC du 5. 12. 1985, p. 4572). Christopher Clark n'est plus administrateur ni directeur; Pius Pfeiffer n'est plus administrateur ni directeur adjoint; leurs pouvoirs sont radiés. Nicholas F. Haynes, de Grande-Bretagne, à Soral, vice-président et Marcel Borer, d'Ammannsegg, à Chêne-Bourg, secrétaires, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de directeur, le second celles de directeur adjoint.

12 octobre 1990

M & O Commerce SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 7. 8. 1990, p. 3168). La procuration de Yahia Saleh Basalah est radiée.

12 octobre 1990

Neubar SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1985, p. 4572). Pius Pfeiffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Borer, d'Ammannsegg, à Chêne-Bourg, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 octobre 1990

Noivissimo Diffusion SA, à Genève, fabrication et distribution de produits de beauté, etc. (FOSC du 6. 8. 1986, p. 3078). Raymond von Dach (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eva-Maria von Dach, de Lyss, à Dübendorf, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 octobre 1990

Cerpro Cereals Products SA, à Genève, rue des Alpes 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1990. But: importation, exportation et commerce en gros de sucre, fruits, céréales, graines oléagineuses et dérivés de farine. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mauro Borello, d'Italie, à Turin (I), président, Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, secrétaire, et Alain Börner, de Versoix, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

12 octobre 1990

Chabor SA, à Genève, avenue Giuseppe-Motta 50, chez Société Fiduciare Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1990. But: opérations financières ou commerciales, notamment constitution, gestion, acquisition et financement de sociétés à l'étranger; participations particulièremment dans les domaines agricoles et viticoles; gestion de marques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Niestle, de et à Vervier, administrateur unique avec signature individuelle.

12 octobre 1990

Passera & cie, à Genève, rue de Berne 7. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1990. Associés: Pierre Passera, de Genève, et Michel Mottet, d'Evian-les-Bains, tous deux à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Courtage, commerce et représentation de pierres précieuses et semi-précieuses.

12 octobre 1990

Biogen SA, à Perly-Certoux, laboratoire de recherche biochimique, etc. (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3597). Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 20, chez Deloitte & Touche SA. Statuts modifiés le 28. 9. 1990.

12 octobre 1990

Softor SA, à Satigny, commerce d'équipements informatiques, etc. (FOSC du 31. 1. 1990, p. 390). Nouveau siège: Carouge, route des Jeunes 35. Statuts modifiés le 9. 10. 1990. Ljiljana Hofmann et Erwin Sartori ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Michel Gaulin, de et à Veyrier, et Margaretha Stoltz, de et à Chêne-Bourg, secrétaires, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux avec le président.

12 octobre 1990

Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 9. 1990, p. 3652). Capital porté de fr. 38 511 000 à fr. 175 144 000, par incorporation de réserves à concurrence de fr. 77 022 000 et émission de 480 000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié et 177 266 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 175 144 000, entièrement libéré, divisé en 640 000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 222 288 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 12. 10. 1990. Emision de 110 649 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une portion de bénéfice net, à une part du produit de la liquidation et à un droit préférentiel de souscription.

## Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

10 octobre 1990

Boutique Whisky & Coca, Josué Piscopo, à Porrentruy, le chef de la maison est Josué Piscopo, d'Italie, à Fontenais. Commerce d'habits. Rue des Tanneurs 3.

11 octobre 1990

Denis Guerdat, à Buix (FOSC du 31. 8. 1990, no 169, p. 3526). La raison est radiée par suite d'association du titulaire à la société D. + N. Guerdat, société en nom collectif, ci-après inscrite.

11 octobre 1990

D. + N. Guerdat, à Buix. Denis Guerdat, de Courchavon, à Courtemaîche, et Nicolas Guerdat, de Courchavon, à Mormont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er août 1990. Exploitation d'un atelier de terminage des pièces d'horlogerie. Adresse: Les Longennes 47E.

11 octobre 1990

Société de laiterie de Réclère, à Réclère, société coopérative (FOSC du 4. 4. 1984, no 80, p. 1195). Jean Monin, président, Edmond Chapuis, vice-président, et Jean Willemin, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Jean-Charles Monin, de et à Réclère, est nommé président, Edmond Monin, de et à Réclère, est nommé vice-président, Nicolas Aebi, d'Oberburg et Réclère, à Réclère, est nommé secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier. Lors de son assemblée du 12 novembre 1987, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

11 octobre 1990

Metas S.A., à Bure (FOSC du 27. 4. 1989, no 81, p. 1730). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1990, la société a porté son capital de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 300 000 divisé en 300 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. Il est entièrement libéré.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus-Titoli smarriti

### Aufruf-Sommation-Diffida

Es wird folgender Check vermisst:

Am 19. Januar 1990 in Regensdorf von der Schweizerischen Bankgesellschaft Regensdorf zugunsten von Daniel Müller ausgestellter und auf die Schweizerische Bankgesellschaft Regensdorf bezogener Bankcheck im Nennwert von Fr. 45 000.-.

Der Besitzer dieses Checks und jedermann, der über den Check Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innerst Jahresfrist ab erster Publikation vom 22. Juni 1990 an gerechnet, zu melden und den Check vorzulegen. Wird der Check nicht innerst Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt.

(1070)

8157 Dielsdorf, 13. Juni 1990

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf

Der a.o. Gerichtssekreter:

lic. iur. J. Kilchmann

Es wird vermisst:

Kassenobligation der Raiffeisenbank Wilderswil von Fr. 20 000.- 5%, Nr. 41065, Laufzeit von 20. Februar 1985 bis 20. Februar 1989, inklusive Coupon per 20. Februar 1989, lautend auf Fritz und Susanne Hofstetter, Oberei., 3812 Wilderswil.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet. (1801)

3800 Interlaken, 22. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident I:

Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 1. 1. 1936, im 1. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 2. 1. 1936, im 2. Rang, Schuldbrief über Fr. 3000.-, ang. 3. 1. 1936, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 15. 3. 1936, im 4. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 16. 3. 1936, im 5. Rang, alle lastend auf dem Grundstück Nr. 721/GB Root.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innerst Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amstellt vorzuweisen, ansonst diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

(1798)

6010 Kriens, 19. Oktober 1990

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der allfällige Besitzer der Namensaktien Nrn. 1-51 der Firma Wekeep AG, 4532 Feldbrunnen (früher: 4514 Lommiswil), mit einem Nominalwert von je Fr. 1000.-, ist aufgefordert, den oder die Titel innerst sechs Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen. Werden die Titel nicht vorgelegt, erfolgt deren Kraftloserklärung.

(1794)

4502 Solothurn, 19. Oktober 1990 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

Fr. 6000.- 6½% Kassenobligation Fr. 48451 der Volksbank Willisau AG, lautend auf den Inhaber, mit einer Laufzeit 1981 bis 13. November 1992, mit Coupons per 13. November 1990 und folgende.

Der allfällige Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innerst sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1802)

6130 Willisau, 22. Oktober 1990

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau

Die Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zertifikat Nr. 774 über 17 Namenaktien à nom. Fr. 250.– der Hürliemann Holding AG, lautend auf Dr. Hans C. Freudweiler.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt (Gesch. Nr. 09-78/1990).

(1795)

8026 Zürich, 18. Oktober 1990 Bezirksgericht Zürich Der Gerichtssekreter: lic. iur. N. Bannwart

Par ordonnance du 14 juin 1990 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 900 000, inscrite le 21 avril 1964 au registre foncier sous PB 1102, grevant au 1er rang la parcelle no 5173 de la commune de Versoix, propriété de la SI Gevois, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1053)

1211 Genève 3, 14 juin 1990 G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

cédula hypothécaire au porteur de fr. 80 000.-, 3e rang, profit des casse libres, intérêt maximum 10%, inscrite le 11 avril 1983 sous no 421 884 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 956 plan feuille 25 de la commune de Crissier, lieu dit chemin des Cèdres 9 (anciennement chemin du Casard), propriété de Frédéric Daenzer, à Crissier, est sommé de me le produire jusqu'au 22 avril 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(3281)

1014 Lausanne, 19 février 1990 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le juge-instructeur suppléant du district du Monthey, à la requête de Jean-Marie Grossot, à Morgins, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'au 21 mai 1991 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 978 et 981 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur de fr. 100 000.– inscrite au registre foncier de Monthey sous P. J. no 22797/87, grevant en 1er rang l'immeuble no 1351, «Es Cadraux», folio 26, sis sur commune de Troistorrents.

(1791)

1870 Monthey, 23 octobre 1990 Le juge-instructeur suppléant: Philippe Medico

Le juge-instructeur suppléant du district du Monthey, à la requête de Me André-François Derivaz, avocat à Monthey, agissant pour René Ginier, de René, à Vouvron, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'au 27 mai 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 978 et 981 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.–, inscrite au registre foncier de Monthey sous P. J. no 4636/1968, grevant en 2e rang l'immeuble no 1348, «Rochehey», folio 10, sis sur commune de Vouvron.

(1796)

1870 Monthey, 25 octobre 1990 Le juge-instructeur suppléant: Philippe Medico

Le juge-instructeur 1 du district de Sierre, à la requête de Me Guy Praplan, notaire à Montana, agissant pour M. Médard Duchoud, fils d'Etienne, domicilié à Icogne, somme le détenteur du titre suivant:

1 obligation hypothécaire au porteur de 4e rang de fr. 60 000.–, inscrite au registre foncier de Sion sous PJ 1859/83 d'Icogne, grevant les parcelles no 754, plan no 8, nom local Tsanlong, 2705 m<sup>2</sup>, préte et no 820, plan no 9, nom local Marune 1213 m<sup>2</sup>, habitation et pré, situées sur commune d'Icogne et propriété de Firmin Bagnoud d'Emile, de le produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de six mois, expirant le 29 avril 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(1797)

3960 Sion, 25 octobre 1990 Le juge-instructeur I: E. Métral

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal d'ici au 11 mars 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédula hypothécaire au porteur de fr. 15 000.–, intérêt maximum 7%, 2e rang avec profit des casse libres inscrite le 20 septembre 1966 au RF de Vevey sous no 227949, par Daniel Faccini, grevant l'immeuble dont il est propriétaire à Montreux, ruelle du Chêne 5.

(309)

1800 Vevey, 21 février 1990 Le président: Jean Huber

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 11 mars 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédula hypothécaire au porteur de fr. 15 000.–, intérêt maximum 10%, 2e rang, avec profit des casse libres, inscrite le 16 mai 1978 au RF de Vevey sous no 270 613, grevant l'immeuble dont Marie-Jeanne Guinchet était propriétaire à Tavel/Montreux.

(329)

1800 Vevey, 22 février 1990 Le président: Jean Huber

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 juillet 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédula hypothécaire au porteur de fr. 24 500.–, 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 23 octobre 1970, sous no 244258 du registre foncier, constituée par Jean Besancenot et grevant une partie de PPE dont il était propriétaire à Montreux, rue des Vaudrés 7.

(1100)

1800 Vevey, 25 juin 1990 Le président: Jean Huber

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa, emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Bellinzona:

n. 19483 di fr. 5000.– nominali al 4/4% al portatore emessa il 15 novembre 1988, scadenza 15 novembre 1991, con cedole allegate, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 12 aprile 1991 sotto le comminazioni dell'ammortamento.

(1717)

6500 Bellinzona, 8 ottobre 1990 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 28 agosto 1990 in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

- cartella ipotecaria al portatore di fr. 60 000.–, iscritta in 2<sup>o</sup> grado il 12 novembre 1952, doc. 2273, a carico della part. n. 2064 RFD Lugano, di proprietà di Ferranti-Spycher Erica e Hessamy-Munding Margarete;

- cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.–, iscritta in 3<sup>o</sup> grado il 15 febbraio 1955, doc. 610, a carico della part. n. 2064 RFD Lugano, di proprietà di Ferranti-Spycher Erica e Hessamy-Munding Margarete;

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(1779)

6900 Lugano, 17 ottobre 1990 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

### Kraftloserklärung–Annulation–Annnullamento

Der erstmals in Nr. 204 des Schweizerischen Handelsblattes vom 19. Oktober 1989 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 82 000.–, vom 17. April 1957, Beleg IV/3443, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Thunstrasse 29 in Muri BE, Grundbuchblatt Nr. 1103, des Kurt Burkhalter, ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt.

(1799)

3011 Bern, 19. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der erstmals in Nr. 204 des Schweizerischen Handelsblattes vom 19. Oktober 1989 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 82 000.–, vom 17. April 1957, Beleg IV/3443, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Thunstrasse 29 in Muri BE, Grundbuchblatt Nr. 1103, des Kurt Burkhalter, ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt.

(1805)

3011 Bern, 19. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der erstmals in Nr. 91 des Schweizerischen Handelsblattes vom 12. Mai 1989 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 9 000.–, vom 20. März 1972, Beleg 1906, lautend zugunsten der Maria Streit-Schüpbach, haftend im 3. Rang als Gesamtspfand auf den Grundstücken Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 2198, 2199, 2200, 225, 372, 383, 1922 und 6878, des Hans Streit, ist dem Richteramt innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt.

(1806)

3011 Bern, 22. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Es wird kraftlos erklärt:

Kassenobligation Nr. 29162, der Volksbank Hochdorf, Kapital Fr. 10 000.–, Zinsfuß 4½%, Laufzeit 17. Dezember 1988 bis 17. Dezember 1991, mit Coupon auf 17. Dezember 1990 und folgende.

(1803)

6280 Hochdorf, 22. Oktober 1990 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: Dr. A. Bieri

Der Inhaberschuldbrief vom 11. Januar 1935 über Fr. 8000.–, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Friedrich Fischer-Hediger, Bruggerstrasse 13, 5103 Willegg, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Möriken-Willegg, Nr. 885, Plan 21, Parzelle 336, wird gestutzt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt.

(1800)

5600 Lenzburg, 25. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1938, von Fr. 11 000.–, Beleg II/2532, lastend im 1. Rang auf Konolfingen-Gbbl. Nr. 2141 der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Stalden-Oberdiessbach.

(1804)

3082 Schlosswil, 19. Oktober 1990 Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 22. Oktober 1990 den Schuldbrief vom 23. Februar 1973, Kapital Fr. 80 000.–, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück GB Flumenthal Nr. 578 (Eigentümer: Wirz Albert in München) kraftlos erklärt.

(1807)

4502 Solothurn, 22. Oktober 1990 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anlagefondsreglement:

### Antrag um Änderung eines Anlagefondsreglements

Berichtigung  
Antrag um Änderung der Reglemente der Anlagefonds *Bärbond*, *Helvetibond*, *SFR-Bär*, *Conbar*, *Stockbar*, *Swissbar*, *Equibär Europe*, *Equibär America*, *Equibär Pacific* (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4152 bis S. 4158). Die für den Fonds *Helvetibär* unter Art. 14 lit. a des Reglements beantragte Verwaltungskommission zugunsten der Fondsleitung soll nicht 0,1%, sondern 0,2% betragen.

(A 2905)

8032 Zürich, 19. Oktober 1990 Handelsgericht des Kantons Zürich

### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Flugab Flugbetriebs AG, Luzern/Beromünster, 6025 Neudorf, meldet das Luftfahrzeug

Typ: CE 182R Werknummer: 18268406 Immatrikulation: HB-CJB

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Völziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeugs unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

(A 2919)

3003 Bern, 18. Oktober 1990 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

### Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse des aéronefs

Heli-Neuchâtel SA, c/o Dynafisc S.A., rue du Concert 6, 2001 Neu-châtel, demande l'inscription de l'aéronef:

Type: MDD 369D No de fabrication: 990581D Immatriculation: HB-XVR

au registre des aéronefs (register des hypothèques sur aéronefs).

Selon l'art. 11 ler al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est présenté de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

a. les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;

b. les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation.

(A 2920)

3003 Berne, 18 octobre 1990 Office fédéral de l'aviation civile  
Le préposé au registre des aéronefs

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Peter Dariel, Uhren und Bijouterie, Marktplatz, 4460 Gelterkinden, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Aufgabe des Geschäfts für die Zeit vom 23. Oktober bis 31. Dezember 1990 erteilt worden.

Herrn Peter Dariel, Gelterkinden, wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäfts in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende Dezember 1995 auferlegt. (A 2903)

4410 Liestal, 9. Oktober 1990

Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Baselland  
Arbeitsinspektorat:  
F. Vock, Abteilungsleiter

**Öffentliches Inventar – Rechnungsrufl**

Über den Nachlass des am 2. Oktober 1990 verstorbenen **Hagen Kurt**, geb. 16. April 1946, von Ganterschwil SG, geschieden, wohnhaft gewesen in **Neuhausen am Rheinfall**, Charlottenweg 5, ist durch Beschluss der Erbschaftsbehörde Neuhausen am Rheinfall vom 19. Oktober 1990 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsrufl, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss des Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 2. Oktober 1990 der Kanzlei der Erbschaftsbehörde Neuhausen am Rheinfall bis zum 30. November 1990 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB sowie Art. 84 und 145 kantonales Steuergesetz verwiesen. (A 2094)

8212 Neuhausen am Rheinfall, 19. Oktober 1990

Kanzlei der Erbschaftsbehörde  
Neuhausen am Rheinfall

**Beneficio d'inventario – Grida**

Istante: Maria Giordano-Frajka, via Noseda 9, 6977 Ruvigliana. Successione: quella relata dalla defunta **Schossberger Maria Ferdinanda Franziska Irene** detta Nadine, 1890, qdm Ferdinando, attinente di Lugano, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Lugano il 15 agosto 1990.

Notario delegato all'inventario: Avv. Pierfranco Riva, via Pretorio 7, Lugano.  
Diffidato: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto committitaria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

6900 Lugano, 18 ottobre 1990 Il Prete:  
Avv. Mauro Ermani

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

**Adiro AG Schrankküchen**, in Glarus

**BauTeam AG**, in Glarus

**Caspo AG**, in Glarus

**Condat Aktiengesellschaft**, in Glarus

**Fabag**, Finanzierungs-, Anlagebau- und Betriebsberatungs-AG, in Glarus

**Hartway AG**, in Niederurnen

**Hawi AG**, in Niederurnen

**ILM AG**, in Glarus

**Mandara AG**, in Glarus

**Menadan AG**, in Glarus

**NZA Corp.**, in Glarus

**Omnitrade AG**, in Glarus

**Wehaes-Immobilien AG**, in Mitlödi

Wenn uns nicht innerst 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen obengenannter Gesellschaften geltend gemacht wird, werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 2921)

8750 Glarus, 22. Oktober 1990 Handelsregisteramt des Kantons Glarus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gerasag AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 25. September 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsblatt in schriftlicher Form u.d mit Begründung bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Steinengraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 2890<sup>2</sup>)

4002 Basel, 17. Oktober 1990 Die Liquidatorin:  
Expertare Treuhand AG, Basel

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Neptun International Holding AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Neptun International Holding AG, Basel, vom 16. Oktober 1990, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 7'500 000.– auf Fr. 50 000.– beschlossen, durch Vernichtung von 75 000 Aktien zu je Fr. 100.– und Neuausgabe von 50 Namensaktien zu je Fr. 1000.– nominal.

Die Neptun International Holding AG, Basel, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innerst 2 Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in 4019 Basel, Wiesendamm 4, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2892<sup>3</sup>)

4019 Basel, 17. Oktober 1990 Neptun International Holding AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Polymer S. à r. l. en liquidation, Bassins****Deuxième publication**

La société est entrée en liquidation le 12 septembre 1990. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai échéant au 31 décembre 1990, en mains du liquidateur, Raymond Heller, rue du Battoir, 1261 Bassins. (A 2531<sup>2</sup>)

1261 Bassins, 13 septembre 1990 Le liquidateur:  
Raymond Heller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Anker Mechanik AG in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Harald Anker, Tannacker 32, Kehrsatz, anzumelden. (A 2891<sup>2</sup>)

3000 Bern, 23. Oktober 1990

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Icomex AG, Birmensdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, W. Wegmann Treuhand AG, Seestrasse 357, 8038 Zürich, anzumelden. (A 2892<sup>2</sup>)

8038 Zürich, 17. Oktober 1990

Die Liquidatorin:  
W. Wegmann Treuhand AG**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Recherches Opérationnelles S.A. ROSA en liquidation, Château-d'Oex****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1990, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Imsand S.A., avenue de la Gare 18, 1003 Lausanne. (A 2876<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 10 octobre 1990

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ocarto Handels- und Beteiligungs-AG in Liquidation, Chur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 2907<sup>2</sup>)

7000 Chur, 19. Oktober 1990

Ocarto Handels- und Beteiligungs-AG in Liq.  
Der Liquidator: Dr. iur. Romano Kunz  
Ottoplatz 19, 7000 Chur**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Orion Handels- und Beteiligungs-AG in Liquidation, Chur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 2908<sup>3</sup>)

7000 Chur, 19. Oktober 1990

Orion Handels- und Beteiligungs-AG in Liq.  
Der Liquidator: Dr. iur. Romano Kunz  
Ottoplatz 19, 7000 Chur**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schmidlin Installationen AG in Liquidation, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Schmidlin Installationen AG, Chur, werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Carl Sonder, c/o Confidat Treuhand AG, Schulstrasse 59, 7130 Ilanz, anzumelden. (A 2877<sup>2</sup>)

7130 Ilanz, 17. Oktober 1990

Der Liquidator:  
Carl Sonder**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Terranova Finanz und Immobilien AG in Liquidation, Engelberg****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1990 die Auflösung und Liquidation beschlossen, und Christine Meierhans-Amstad, Starenstrasse 28, 4103 Bottmingen, zur Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Christine Meierhans-Amstad, Starenstrasse 28, 4103 Bottmingen, anzumelden. (A 2878<sup>2</sup>)

4103 Bottmingen, 17. Oktober 1990

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Salpro AG, Flawil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Walter Schiess, Papiermühleweg 4, 8408 Winterthur, anzumelden. (A 2893<sup>2</sup>)

8408 Winterthur, 18. Oktober 1990

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Balaisol, Genève****Deuxième publication**

Par décision du 2 octobre 1990, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Balaisol, en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Ofor, à Genève, place Saint-Gervais 1. (A 2895<sup>2</sup>)

1200 Genève, 23 octobre 1990

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Holdaria SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1990. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Michel C. Malzacher, avocat, à Genève, rue Saint-Laurent 2. (A 2844<sup>2</sup>)

1200 Genève, 11 octobre 1990

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Intertex Genève S.A., Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1990, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers sont sommés de faire connaître leur réclamation conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Mme Alina Placzkowska, à Genève, rue Merle-d'Aubigné 3. (A 2896<sup>2</sup>)

1200 Genève, 17 octobre 1990

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****NVC New Video Concept SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1990, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la Société Suisse de Revision, place de Cornavin 12, à Genève. (A 2894<sup>2</sup>)

1206 Genève, 16 octobre 1990

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sogeho Société de gestion hôtelière SA, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 16 octobre 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la Société Suisse de Revision, place de Cornavin 12, à Genève. (A 2879<sup>2</sup>)

1200 Genève, 17 octobre 1990

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Naturel Verkaufs AG, Kilchberg****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Naturel Verkaufs AG in Kilchberg vom 11. Oktober 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Naturel Verkaufs AG werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Egon R. Lobenstein, Treuhandbüro, Postfach 8968, 8036 Zürich, anzumelden. (A 2922<sup>2</sup>)

8036 Zürich, 25. Oktober 1990

Der Liquidator:  
Egon R. Lobenstein**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fondation en faveur du personnel de Guillermín & Cie, Lancy****Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, son conseil procède à la liquidation selon plan de répartition approuvé par le Service de surveillance des Fondations et des Institutions de prévoyance, plan déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, à Genève. Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus brefs délais, mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication, auprès Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, à Genève. (A 2923<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 18 octobre 1990

Le conseil de fondation:  
Roger-M. Siffert

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Büchel Paul AG in Liq., Laupen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Frieda Wyrsch, c/o Treuhandbüro Wyrsch & Co., Zürcherstrasse 3, 8730 Uznach, anzumelden.

(A 2880<sup>2</sup>)

8730 Uznach, 17. Oktober 1990

Die Liquidatorin

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Caleche S.A. in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblée générale extraordinaire del 22 ottobre 1990 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Caleche S.A. in liquidazione. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti per iscritto entro 60 giorni dalla terza pubblicazione presso il liquidatore, Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, 6901 Lugano.

(A 2924<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 22 ottobre 1990

Il liquidatore:

Dott. Lorenzo Gilardoni

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Tamba Steeltrans Invest S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 settembre 1990 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Tamba Steeltrans Invest S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art 742 CO, nel termine di un anno dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenne, al liquidatore signor Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino, via alle Cave 15.

(A 2881<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 28 settembre 1990

Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Vive Verde SA, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblée ordinaire del 17 ottobre 1990 ha deciso lo scioglimento della succursale a Lugano.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in oggetto.

(A 2909<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 19 ottobre 1990

Vive Verde SA

Viale Cattaneo 1/1, 6900 Lugano:  
Hanspeter HoffmannLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Eitec AG in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, der Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6003 Luzern, anzumelden.

(A 2882<sup>2</sup>)

6003 Luzern, 17. Oktober 1990

Die Liquidatorin:

Bättig Treuhand AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Cobat-Corminboeuf SA, en liquidation, Marly****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de la liquidatrice, c/o Frieden Treuhand AG, route des Arseaux 25, à Fribourg, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 2910<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 19 octobre 1990

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Champ des Entes SA, en liquidation, Marly****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de la liquidatrice, c/o Frieden Treuhand AG, route des Arseaux 25, à Fribourg, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 2911<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 19 octobre 1990

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Les Auges SA, en liquidation, Marly****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de la liquidatrice, c/o Frieden Treuhand AG, route des Arseaux 25, à Fribourg, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 2912<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 19 octobre 1990

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Les Auges SA, en liquidation, Marly****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1990 a décidé la dissolution de la società e son entrée in liquidation.

Les créanciers di società sono invitati a produrre le loro créances in mano alla liquidatrice, c/o Frieden Treuhand AG, route des Arseaux 25, a Fribourg, nel periodo di un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso.

(A 2912<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 19 octobre 1990

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Banos AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Herrn Anton Künzle, c/o Künzle Treuhand AG, Sägestrasse 3, 8640 Rapperswil, anzumelden.

(A 2900<sup>3</sup>)

6300 Zug, 17. Oktober 1990

Banos AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kino Mels AG, Mels****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung der Kino Mels AG in Liquidation, c/o Cossalter Treuhand AG, Bergstrasse 14, 8890 Flums, anzumelden.

(A 2897<sup>2</sup>)

Die Liquidatorin

8890 Flums, 17. Oktober 1990

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Tele Appel 24 S.A., Neuchâtel****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 mai 1990 a décidé la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Luc Schwab, Ecluse 37, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 31 octobre 1991.

(A 2906<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, 18 octobre 1990

Le liquidateur:

Jean-Luc Schwab

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Milde Trading S.A., Paradiso****Première publication**

Con decisione dell'assemblea generale degli azionisti della Milde Trading S.A., Paradiso, tenutasi in data 9 ottobre 1990, la società ha deciso il suo scioglimento e la sua messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione Milde Trading S.A. in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, entro un mese a dattare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, Dott. Diego Lissi, via Nassa 21, 6900 Lugano.

(A 2913<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 25 ottobre 1990

Il liquidatore

Jean-Luc Schwab

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Milde Trading S.A., Paradiso****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

Les productions accompagnées des pièces justificatives doivent être adressées aux liquidateurs, savoir Mme Stefanie Dubuis, chemin du Caudo 50f, 1009 Pully.

(A 2914<sup>3</sup>)

1009 Pully, 25 ottobre 1990

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**DP Promotion S.A. en liq., Pully****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1988 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Fernand Pfefferlé, à Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 21, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 2915<sup>3</sup>)

1009 Pully, 25 ottobre 1990

Par ordre du liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Gambel S.A., en liquidation, Pully****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 octobre 1990, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Fernand Pfefferlé, à Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 21, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 2916<sup>3</sup>)

1205 Genève, 18 ottobre 1990

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Axiom AG, Wallisellen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung an den Liquidator Heinz Tobler, Bächerstrasse 37, 8806 Bäch, anzumelden.

(A 2917<sup>3</sup>)

8806 Bäch, 25. Oktober 1990

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Ingenieurbüro Walter Böhler AG in Liq., Wildhaus****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 15. August 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Herrn Anton Künzle, c/o Künzle Treuhand AG, Sägestrasse 3, 8640 Rapperswil, anzumelden.

(A 2898<sup>2</sup>)

8640 Rapperswil, 18. Oktober 1990

Der Liquidator:

Anton Künzle

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Banos AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Banos AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden.

(A 2900<sup>3</sup>)

6300 Zug, 17. Oktober 1990

Banos AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Dentsply AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1990 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 1'200 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen, durch Rückzahlung und Annulierung von 1150 Namensaktien zu Fr. 1000.-. Inskünftig beträgt das Aktienkapital somit Fr. 50 000.-, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000.-, voll libiert.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, ihre Forderung am Sitz der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

6300 Zug, 22. Oktober 1990

Dentsply AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Elmetec AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt beim Liquidator, Dr. Urs-Viktor Ineichen, I & R Treuhandgesellschaft Dr. Ineichen & H. Reillstab, Moosstrasse 9, 6003 Luzern, schriftlich und begründet anzumelden.

6003 Luzern, 17. Oktober 1990

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**MPS MarketingPartner AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juni 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Peter von Salis, Seegartenstrasse 2, 8034 Zürich, anzumelden.

8034 Zürich, 19. Oktober 1990

MPS MarketingPartner AG in Liquidation

Der Liquidator: Dr. P. von Salis

Liquidamento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Tabas A.G., Zug****Zweite pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 ottobre 1990 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, entro un mese a dattare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, Dott. Diego Lissi, via Nassa 21, 6900 Lugano.

(A 2899<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 17 ottobre 1990

La liquidatrice:

Fidinam Fiduciaria S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Crownbridge AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn RA lic. iur. Peter Hofer, Postfach 996, 8021 Zürich, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden.

8001 Zürich, 11. Oktober 1990

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Goldenframe AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

## Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

## Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

## Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

## Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

## Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Data del deposito: 22 novembre 1989 378635  
Aesculapius-Pharma SA, 6805 Mezzovico

## FLU-SCENT

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici; prodotti dietetici per bambini ed ammalati; impiastri, materiale per stuccare denti e prendere delle impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi.  
Cl. int. 5

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1989 378636  
Balthasar & Co., Industriestrasse, 6280 Hochdorf

## COLLY

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 242302. Schutz ab 16. Oktober 1989.

Parfümerie-Produkte.  
Int. Kl. 3  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1989 378637  
Balthasar & Co., Industriestrasse, 6280 Hochdorf

## ELORA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 242303. Schutz ab 16. Oktober 1989.

Parfümerie-Produkte.  
Int. Kl. 3  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1989 378638  
Balthasar & Co., Industriestrasse, 6280 Hochdorf

## NORA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 242305. Schutz ab 16. Oktober 1989.

Parfümerie-Produkte.  
Int. Kl. 3  
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1989 378639  
Interrosa AG, Baarerstrasse 36, 6300 Zug

## UNIPOWER

Hydraulisches Kraftübertragungselement (für Maschinen und Fahrzeuge).  
Int. Kl. 7, 12  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1989 378640

Laurent de Brunhoff, 74 Wyllis Avenue,  
Middletown (CT 06457, Vereinigte Staaten von Amerika)



Tapeten (soweit in Klasse 27 enthalten). Spiele, Spielzeug, Sportartikel für Kinder (soweit in Klasse 28 enthalten). Getreidepräparate, insbesondere für den Frühstückstisch, Konditorwaren. Alkoholfreie Getränke.

Int. Kl. 3, 4, 5, 8, 9, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24 bis 28, 30, 32  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1990 378641  
Carpentier AG, Feldstrasse 24, Postfach 378,  
8036 Zürich

## SIES TROP

Erneuerung der Marke Nr. 242981. Schutz ab 3. November 1989.

Linier-, Druck- und Buchbinderei-Erzeugnisse, insbesondere Musiknoten-Schreibpapiere.  
Int. Kl. 16  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1990 378642  
Carpentier AG, Feldstrasse 24, Postfach 378,  
8036 Zürich

## MEMOGENDA

Erneuerung der Marke Nr. 242982. Schutz ab 3. November 1989.

Linier-, Druck- und Buchbinderei-Erzeugnisse.  
Int. Kl. 16  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1990 378643  
Ova-Produkte AG, Obfelderstrasse 2,  
8910 Affoltern am Albis



Erneuerung der Marke Nr. 244440. Schutz ab 17. Januar 1990.

Reiner Orangensaft.  
Int. Kl. 32  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1990 378644  
Maison Nelly, Anita Widmer-Schaefer, Bahnhofstrasse 31, 8001 Zürich

## Nelly

Erneuerung mit Übertragung von Ernst Schaefer, Maison Nelly, Zürich, der Marke Nr. 249553. Schutz ab 17. Januar 1990.

Krawatten.  
Int. Kl. 25  
Fabrikation und Handel.

**Bilanzen—Bilans—Bilanci****Bank Aufina, Brugg**Bilanz per 30. September 1990  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Passiven
	(B 672)	
Kassa, Postcheckguthaben	12 164 153.25	Fr.
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	45 097 789.72	65 456 487.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 172 439 327.20	62 773 686.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	62 249 457.12	—
— davon mit hypothekarischer Deckung	—	12 290 195.54
Wertschriften	33 613 070.25	1 600 000.—
Dauernde Beteiligung	500 000.—	—
Bankgebäude	7 000 000.—	112 497 900.79
Sonstige Aktiven	9 814 504.99	888 961 000.—
	1 342 878 302.53	88 026 035.98
		80 000 000.—
		7 300 000.—
		23 750 000.—
		222 995.59
		1 342 878 302.53

**Banco Exterior (Suiza) SA, Zürich**Zwischenbilanz per 30. September 1990  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Passiven
	(B 671)	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	47 010 137.49	Fr.
Bankendebitoraten auf Sicht	22 652 844.53	30 895 613.18
Bankendebitoraten auf Zeit	545 107 863.50	976 156 896.64
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	226 523 213.—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	11 291 097.05	662 764 701.—
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	48 593 761.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	13 193 085.14	16 230 725.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	49 144 786.19	—
— davon mit hypothekarischer Deckung	—	12 167 725.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	73 704 163.72	2 542 464.15
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	350 395 198.63	25 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	—	84 994 422.15
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	11 872 198.35	90 000 000.—
Wertschriften	108 869 438.17	11 100 000.—
— davon mit Rangrücktritt	1 000 000.—	4 600 000.—
Bankgebäude	15 900 000.—	34 250.08
Sonstige Aktiven	41 007 320.03	—
Bilanzsumme	1 290 148 132.80	1 290 148 132.80
		Fr.
		Eventualverpflichtungen und schwedende Geschäfte
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen aus Akkreditiven
		134 031 460.—

**Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich**

Bilanz auf 31. Dezember 1989

Aktiven	Fr.	Passiven
	(B 676)	
Aktien und Anteilscheine	950 312 736.—	Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	8 214 154 336.—	60 000 000.—
Schuldbuchforderungen	121 590 132.—	23 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	1 514 894 926.—	—
Grundpfandtitel	2 496 974 609.—	54 000 000.—
Grundstücke	1 549 846 442.—	12 000 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	340 466 952.—	418 831 334.—
Übrige Kapitalanlagen	17 006 380.—	13 222 321 152.—
Liquide Mittel	71 429 541.—	347 291 617.—
Guthaben aus Rückversicherungen	229 766 839.—	108 542 725.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	220 492 394.—	129 615 552.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	23 250 346.—	2 100 429.—
Stückzinsen	328 345 339.—	83 114 435.—
Übrige Aktiven	280 583 761.—	1 027 745 820.—
	16 359 114 733.—	35 067 354.—
		Depositen und Käutionen
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Käution oder Pfand gebunden	13 860 847 761.—	2 726 536.—
Zürich, 28. Juni 1990		Prämiedepots und vorausbezahlte Prämien
		280 285 260.—
		Übrige Passiven
		549 718 491.—
		2 754 028.—
		16 359 114 733.—
		Fr.
		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)
		878 127.—
		Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft Wenger Lottenbach

**Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A., Genève**Bilan intermédiaire au 30 septembre 1990  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs	Fr.	Passifs
	(B 674)	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 758 338.30	Fr.
Avoirs en banque à vue	31 558 367.71	32 469 074.16
Avoirs en banque à terme	84 568 040.74	69 099 222.55
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 107 416.15	—
Effets de change et papiers monétaires	3 648 410.75	49 644 229.06
Comptes courants débiteurs en blanc	26 690 030.10	Créanciers à vue
Comptes courants débiteurs gagés	36 032 624.82	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance
— dont garantis par hypothèques	14 052 169.62	51 882 310.83
Avances et prêts à terme fixe en blanc	20 090 962.50	Autres passifs
Avances et prêts à terme fixe gagés	28 148 947.80	Capital
— dont garantis par hypothèques	1 649 236.20	Réserve légale
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 447 347.91	Autres réserves
Titres	16 823 955.63	Compte de pertes et profits reporté
Participations permanentes	2 040 000.—	—
Autres actifs	2 933 069.76	176 704.17
	258 740 096.02	258 740 096.02

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## Aussenhandel:

*Struktur des schweizerischen Aussenhandels, September 1990*

In einer Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im September 1990, verglichen mit der entsprechenden Vorjahresperiode, bekanntgegeben worden.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Ein- fuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index I</b>						
1989 September	3 690	8 066,6	611	7 377,2	689,4	91,5
1990 August <sup>1)</sup>	3 866	7 007,8	486	5 979,8	1 028,0	85,3
1990 September	3 650	7 554,5	645	7 135,3	419,2	94,5
1989 Januar–September	32 083	70 130,7	5 281	61 418,3	8 712,4	87,6
1990 Januar–September	33 427	72 975,6	5 586	65 535,2	7 440,4	89,8
<b>Index IP<sup>2)</sup></b>						
1989 September	3 689	7 349,9	611	6 560,2	789,7	89,3
1990 August <sup>1)</sup>	3 866	6 483,7	486	5 479,0	1 004,7	84,5
1990 September	3 650	7 075,8	645	6 486,5	589,3	91,7
1989 Januar–September	32 081	64 897,5	5 280	55 667,7	9 229,8	85,8
1990 Januar–September	33 425	67 687,8	5 585	59 785,5	7 902,3	88,3

1) Revidierte Zahlen.

2) Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

## Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittel- wert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 134	2 241,1	-7,7	-6,1	-1,8
Energieträger	1 164	436,9	46,0	30,0	12,3
Investitionsgüter	134	1 878,2	-3,8	-4,0	0,2
Konsumentgüter	218	2 519,5	-5,6	-8,1	2,7
Total	3 650	7 075,8	-3,7	-4,7	1,0

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
	Sept. 1990	Sept. 1990	Nominal	Mittelwert	Real
			Sept. 1990	Sept. 1990	Sept. 1990
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	591,3	-7,9	-3,1	-4,9	
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	61,1	-22,0	-17,3	-5,7	
Konsumfertige Lebensmittel...	233,2	-6,1	-2,8	-3,4	
Getränke...	84,3	-1,3	6,1	-6,9	
Forstwirtschaftliche Produkte...	106,5	-11,8	2,4	-13,9	
Energieträger...	436,9	46,0	29,9	12,4	
Erdöl und Destillate...	418,4	50,2	33,7	12,4	
Textilien, Bekleidung und Schuhe...	734,4	-9,4	-0,8	-8,6	
Spinnstoffe...	31,1	-19,5	-11,2	-9,4	
Garn...	34,1	-7,2	0,7	-7,8	
Gewebe und Gewirke...	64,3	-8,7	6,0	-13,9	
Heimtextilien...	52,3	-7,7	-5,0	-2,9	
Bekleidung...	444,4	-9,1	0,0	-9,1	
Schuhe...	66,6	-15,1	2,7	-12,7	
Papier und grafische Erzeugnisse...	310,6	-5,6	-2,9	-2,7	
Papier und Karton...	92,4	-5,0	0,2	-5,2	
Waren aus Papier und Karton...	64,3	-4,4	-1,1	-3,3	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften...	77,9	3,7	2,4	1,2	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe...	272,1	-7,3	-2,3	-5,1	
Leder...	40,3	-19,7	4,1	-22,8	
Kautschuk...	58,8	-17,7	0,7	-18,2	
Kunststoffe...	173,0	0,7	-5,3	6,3	
Chemikalien...	824,0	-5,3	-5,0	-0,4	
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe...	389,3	-8,5	-8,6	0,1	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	169,9	15,7	6,4	8,7	
Farbkörper...	75,5	-10,0	4,1	-13,5	
Steine und Erden...	162,1	-4,2	-1,8	-2,4	
Metalle...	728,4	-6,2	-7,5	1,4	
Eisen und Stahl...	197,0	-10,4	-11,3	1,1	
Buntmetalle...	135,2	-8,0	-7,0	10,9	
Metallwaren...	398,1	-3,4	-1,9	-1,5	
Maschinen, Apparate, Elektronik...	1 560,3	-1,5	-2,4	1,0	
Industriemaschinen...	650,9	13,1	1,9	11,0	
Haushaltapparate...	202,9	-10,4	-6,9	-3,7	
Büromaschinen...	281,6	-9,5	-5,1	-4,6	
Elektroindustrie, Elektronik...	364,3	-13,1	-7,0	-6,5	
Fahrzeuge...	705,1	-11,0	-7,3	-4,0	
Personenautomobile...	422,2	-9,5	-5,1	-4,5	
Lastwagen...	77,2	-1,3	0,9	-2,1	
Luftfahrzeuge...	55,6	-50,4	-34,1	-24,8	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie...	839,8	-22,4	-	-	
Präzisionsinstrumente...	208,4	-8,1	-4,7	-3,6	
Edelsteine...	347,0	-39,3	-	-	
Bijouterie und Juwelierwaren...	137,7	2,6	-64,6	190,3	
Verschiedene übrige Waren...	369,6	-7,3	-	-	
Möblierungseinrichtungen...	196,4	-4,2	-2,2	-2,0	

## Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	475	1 967,8	-6,6	-5,7	-0,9
Energieträger	19	5,3	95,6	3,2	89,8
Investitionsgüter	76	2 418,9	0,3	-2,2	2,5
Konsumentgüter	75	2 094,5	2,7	4,8	-1,9
Total	645	6 486,5	-1,1	-1,3	0,1

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Sept. 1990	Sept. 1990	Sept. 1990	Sept. 1990
Mehrungs- und Genussmittelindustrie...	198,9	10,4	4,6	5,5
Käse...	57,1	13,1	-	-
Schokolade...	35,2	-1,3	-	-
Suppen und Bouillon...	5,2	-29,4	-	-
Tabakfabrikate...	30,2	20,3	-0,8	21,3
Textilindustrie...	298,9	-5,5	0,7	-6,1
Garne aus Chemiefasern...	49,4	-10,5	3,2	-13,3
Gewebe aus Chemiefasern...	25,7	-11,2	4,4	-14,9
Baumwollgarne...	26,0	-12,2	0,0	-12,2
Baumwollgewebe...	47,0	2,7	1,2	1,5
Stickereien...	20,4	2,8	11,3	-7,7
Bekleidungsindustrie...	100,8	-4,0	3,9	-7,6
Oberbekleidung...	65,9	-6,5	-2,7	-3,9
Schuhindustrie...	27,2	-7,6	4,2	-11,3
Papier- und Grafische Industrie...	182,0	1,8	-3,0	4,9
Kunststoffindustrie...	146,2	7,1	-3,0	10,4
Chemische Industrie...	1 384,3	-2,9	2,8	-5,6
Roh- und Grundstoffe...	185,6	-22,3	-19,7	-3,2
Ungeformte Kunststoffe...	83,8	-3,2	-4,5	1,3
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	648,5	-20,8	2,0	-22,3
Agrochemische Erzeugnisse...	85,8	-6,6	1,3	-7,8
Farbkörper...	162,8	-17,9	-15,9	40,3
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe...	47,4	35,9	2,2	4,6
Hilfs- und Reinigungsmittel...	77,2	4,6	-1,9	6,6
Übrige chemische Endprodukte...	635,3	-3,5	-1,4	-2,1
Eisen und Stahl...	53,7	-17,2	-4,8	-13,1
Aluminium...	83,0	-5,9	-10,3	5,0
Metallwaren...	467,8	0,2	1,9	-1,6
Maschinen- und Elektronikindustrie...	1 994,2	-3,1	-2,0	-1,1
Kraftmaschinen...	61,2	-46,1	0,0	-46,1
Pumpen, Kompressoren usw...	107,0	9,5	-0,3	9,9
Wärme- und Kühltechnik...	82,5	5,0	25,8	-16,6
Metallbearbeitungsmaschinen...	265,9	7,0	-2,0	9,2
Handwerkzeugmaschinen...	86,4	3,3	-1,7	5,0
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie...	167,4	-1,7	8,9	7,1
Textilmaschinen...	217,3	-4,1	-2,7	-2,2
Haushaltapparate...	94,7	5,5	-21,3	33,9
BRÖrmaschinen...	70,1	-11,0	-8,9	-2,3
Stromerzeugung, Elektromotoren...	80,2	-10,1	-9,6	-0,5
Telekommunikation...	44,4	-35,7	-37,8	3,4
Elektrische, elektronische Artikel...	315,5	-8,3	-2,3	-6,1
Präzisionsinstrumente...	374,8	6,1	3,4	2,7
Uhrenindustrie...	571,4	9,1	-6,7	16,9
Bijouterie und Juwelierwaren...	122,9	-31,2	-23,6	-10,0

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahres- periode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Sept. 1990	Sept. 1990	Sept. 1990	Sept. 1990
OECD-Länder...	6 814,8	5 774,7	-4,5	-1,6
- OECD-Europa...	6 077,9	4 715,8	-2,9	0,3
-- EG...	5 478,9	4 158,1	-2,8	0,6
BR Deutschland...	2 627,6	1 628,9	-3,4	10,6
Frankreich...	823,9	725,1	-0,6	9,8
Italien...	789,1	635,5	0,2	6,4
Niederlande...	344,0	183,5	12,7	-1,3
Belgien-Luxemburg...	310,2	160,0	10,3	16,7
Großbritannien...	369,4	499,8	-23,7	-29,5
Dänemark...	72,1	90,3	-10,0	15,4
Portugal...	23,5	50,7	-11,0	3,2
Irland...	50,1	10,5	26,3	-28,6
Spanien...	61,3	143,3	-14,8	4,7
Griechenland...	7,8	30,5	-35,2	-13,5
-- EFTA...	581,4	491,7	-3,9	-2,7
Österreich...	326,0	280,1	-2,3	0,5
Norwegen...	61,2	35,4	54,4	-3,8
Schweden...	140,8	118,5	-15,9	9,3
Finnland...	47,8	55,5	-18,5	-2,4
Island...	5,6	2,2	2,5	-4,4
-- Übrige...	17,5	65,9	-6,0	-0,1
- Aussereuropäische OECD-Länder...	736,9	1 058,9	-16,0	-9,0
USA...	401,1	554,1	-18,2	-19,1
Kanada...	19,7	48,2	-40,1	-60,3
Japan...	304,5	365,4	-10,6	29,0
Australien/Neuseeland...	1			

## Commerce extérieur:

**Structure du commerce extérieur de la Suisse, septembre 1990**

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de septembre, comparés à ceux de la période correspondante de 1990.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice I						
1989 septembre	3 690	8 066,6	611	7 377,2	689,4	91,5
1990 août <sup>1)</sup>	3 866	7 007,8	486	5 979,8	1 028,0	85,3
1990 septembre	3 650	7 554,5	645	7 135,3	419,2	94,5
1989 janvier-septembre	32 083	70 130,7	5 281	61 418,3	8 712,4	87,6
1990 janvier-septembre	33 427	72 975,6	5 586	65 535,2	7 440,4	89,8
Indice II <sup>2)</sup>						
1989 septembre	3 689	7 349,9	611	6 560,2	789,7	89,3
1990 août <sup>1)</sup>	3 866	6 483,7	486	5 479,0	1 004,7	84,5
1990 septembre	3 650	7 075,8	645	6 486,5	589,3	91,7
1989 janvier-septembre	32 081	64 897,5	5 280	55 667,7	9 229,8	85,8
1990 janvier-septembre	33 425	67 687,8	5 585	59 785,5	7 902,3	88,3

<sup>1)</sup> Chiffres révisés.<sup>2)</sup> Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

## Importation

	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Marchandises selon l'emploi					
Indice II					
Matières premières, demi-produits	2 134	2 241,1	-7,7	-6,1	-1,8
Produits énergétiques	1 164	436,9	46,0	30,0	12,3
Biens d'équipement	134	1 878,2	-3,8	-4,0	0,2
Biens de consommation	218	2 519,5	-5,6	-8,1	2,7
Total	3 650	7 075,8	-3,7	-4,7	1,0

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominal	val. moyenne	réelle
		sept. 1990	sept. 1990	sept. 1990
Produits agricoles et silvicoles	591,3	-7,9	-3,1	-4,9
Matières de base	61,1	-22,0	-17,3	-5,7
Denrées alimentaires	233,2	-6,1	-2,8	-3,4
Boissons	84,3	-1,3	6,1	-6,9
Produits silvicoles	106,5	-11,8	2,4	-13,9
Produits énergétiques	436,9	46,0	29,9	12,4
Huiles brutes, distillats	418,4	50,2	33,7	12,4
Textiles, habillement, cheveux	734,4	-9,4	-0,8	-8,6
Fibres non filées	31,1	-19,5	-11,2	-9,4
Fils	34,1	-7,2	0,7	-7,8
Tissus, étoffes de bonneterie	64,3	-8,7	6,0	-13,9
Textiles de ménage	52,3	-7,7	-5,0	-2,9
Habillement	444,4	-9,1	0,0	-9,1
Cheveux	66,6	-15,1	-2,7	-12,7
Papier et produits des arts graphiques	310,6	-5,6	-2,9	-2,7
Papiers et cartons	92,4	-5,0	0,2	-5,2
Ouvrage en papier ou en carton	64,3	-4,4	-1,1	-3,3
Livres, journaux, revues	77,9	3,7	2,4	1,2
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques	272,1	-7,3	-2,3	-5,1
Cuir	40,3	-19,7	4,1	-22,8
Caoutchouc	58,8	-17,7	0,7	-18,2
Matières plastiques	173,0	0,7	-5,3	6,3
Produits chimiques	824,0	-5,3	-5,0	-0,4
Matières de base, plast. non moulu	389,3	-8,5	-8,6	0,1
Prod. pharma./diagnostic, vitamines	169,9	15,7	6,4	8,7
Matières colorantes	75,5	-10,0	4,1	-13,5
Pierres et terres	182,1	-4,2	-1,8	-2,4
Métaux	728,4	-6,2	-7,5	1,4
Fer et acier	197,0	-10,4	-11,3	1,1
Métaux non ferreux	133,2	-8,0	-7,0	10,9
Ouvrages en métaux	398,1	-3,4	-1,9	-1,5
Mécanique, appareils, électronique	1 560,3	-1,5	-2,4	1,0
Mécanique industrielle	650,9	13,1	1,9	11,0
Appareils ménagers	202,9	-10,4	-6,9	-3,7
Mécanique de bureau	281,6	-9,5	-5,1	-4,6
Industries électrique, électronique	364,3	-13,1	-7,0	-6,5
Véhicules	705,1	-11,0	-7,3	-4,0
Voitures de tourisme	422,2	-9,5	-5,1	-4,5
Camions	77,2	-1,3	0,9	-2,1
Aéronef	55,6	-50,4	-34,1	-24,8
Instr. de préc., horlogerie, bijoux	859,8	-22,4	-	-
Instruments de précision	208,4	-8,1	-4,7	-3,6
Pierres gemmes	347,0	-39,3	-	-
Articles de bijouterie et joaillerie	137,7	2,6	-64,6	190,3
Autre produits divers	369,6	-7,3	-	-
Aménagements intérieure	196,4	-4,2	-2,2	-2,0

## Exportation

	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Marchandises selon l'emploi					
Indice II					
Matières premières, demi-produits	475	1 967,8	-6,6	-5,7	-0,9
Produits énergétiques	19	5,3	95,6	3,2	89,8
Biens d'équipement	76	2 418,9	0,3	-2,2	2,5
Biens de consommation	75	2 094,5	2,7	4,8	-1,9
Total	645	6 486,5	-1,1	-1,3	0,1

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente			
		nomiale	val. moyenne	réelle	
		sept. 1990	sept. 1990	sept. 1990	
Denrées alimentaires et tebacs	198,9	10,4	4,6	5,5	
Fromage	57,1	13,1	-	-	
Chocolat	35,2	-1,3	-	-	
Soupes et bouillons	5,2	-29,4	-	-	
Tebeas manufaturées	30,2	20,3	-0,8	21,3	
Industrie textile	298,9	-5,5	0,7	-6,1	
Fils de fibres chimiques	49,4	-10,5	3,2	-13,3	
Tissus de fibres chimiques	25,7	-11,2	4,4	-14,9	
Fils de coton	26,0	-12,2	0,0	-12,2	
Tissus de coton	47,0	2,7	1,2	1,5	
Broderies	20,4	2,8	11,3	-7,7	
Industrie de l'habillement	100,8	-4,0	3,9	-7,6	
Vêtements de dessus	63,9	-6,5	-2,7	-3,9	
Industrie de la chaussure	27,2	-7,6	4,2	-11,3	
Industrie du papier et des arts graph.	182,0	1,8	-3,0	4,9	
Industrie des matières plastiques	146,2	7,1	-3,0	10,4	
Industrie chimique	1 384,3	-2,9	2,8	-5,6	
Matières premières et de base	185,6	-22,3	-19,7	-3,2	
Plastiques non moulués	83,8	-3,2	-4,5	1,3	
Prod. pharma./diagnostic, vitamines	648,5	4,9	19,6	-12,2	
Produits agrochimiques	83,8	-20,8	2,0	-22,3	
Matières colorantes	162,8	-6,6	1,3	-7,8	
Huiles essentiel., subst. odorif./arom.	47,4	17,9	-15,9	40,3	
Produits auxiliaires et de nettoyage	35,9	2,2	-2,3	4,6	
Autres produits chimiques finaux	77,2	4,6	-1,9	6,6	
Industrie métallurgique	635,3	-3,5	-1,4	-2,1	
Fer et acier	53,7	-17,2	-4,8	-13,1	
Aluminium	83,0	-5,9	-10,3	5,0	
Ouvrages en métaux	467,8	0,2	1,9	-1,6	
Ind. des machines et de l'électronique	1 994,2	-3,1	-2,0	-1,1	
Machines motrices	61,2	-46,1	0,0	-46,1	
Pompes, compresseurs, etc.	107,0	9,5	-0,3	9,9	
Technique du chaud et du froid	82,5	5,0	25,8	-16,6	
Machines pour le travail des métaux	265,9	7,0	-2,0	9,2	
Machines-outils pour emplo. à la main	86,4	3,3	-1,7	5,0	
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	167,4	16,7	8,9	7,1	
Machines textiles	217,3	-4,9	-2,7	-2,2	
Appareils ménagers	94,7	5,5	-21,3	33,9	
Machines de bureau	70,1	-11,0	-8,9	-2,3	
Production de courant, moteurs élec.	80,2	-10,1	-9,6	-0,5	
Télécommunication	44,4	-35,7	-37,8	3,4	
Articles électriques, électroniques	315,5	-8,3	-2,3	-6,1	
Instrumente de précision	374,8	6,1	3,4	2,7	
Industrie horlogère	571,4	9,1	-6,7	16,9	
Bijouterie et joaillerie	122,9	-31,2	-23,6	-10,0	
Commerce extérieur par régions économiques					
		Valeurs absolue en mio fr.	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente		
		Importation	Exportation	Importation	Exportation
		sept. 1990	sept. 1990	sept. 1990	sept. 1990
OCDE - Total	6 814,8	5 774,7	-	-4,5	-1,6
OCDE - Europe	6 077,9	4 715,8	-	-2,9	0,3
CE	5 478,9	4 158,1	-	-2,8	0,6
Allemagne (R.F.)	2 627,6	1 628,9	-	-3,4	10,6
France	823,9	725,1	-	-0,6	9,8
Italie	789,1	635,5	-	-0,2	6,4
Pays-Bas	344,0	183,5	-	-12,7	-1,3
Belgique-Luxembourg	310,2	160,0	-	-10,3	-16,7
Grande-Bretagne	369,4	499,8	-	-23,7	-29,5
Danemark	72,1	90,3	-	-10,0	15,4
Portugal	23,5	50,7	-	-11,0	3,2
Irlande	50,1	10,5	-	-26,3	-28,6
Espagne	61,3	143,3	-	-14,8	4,7
Grèce	7,8	30,5	-	-35,2	-13,5
AELE	581,4	491,7	-	-3,9	-2,7
Autriche	326,0	280,1	-	-2,3	0,5
Norvège	61,2	35,4	-	-54,4	-3,8
Suisse	140,8	118,5	-	-15,9	9,3
Finlande	47,8	55,5	-	-18,5	-2,4
Islande	5,6	2,2	-	-2,5	-4,4
autres	17,5	65,9	-	-6,0	-0,1
OCDE - Pays extra-européens	736,9	1 058,9	-	-16,0	-9,0
USA	401,1	554,1	-	-18,2	-19,1
Canada	19,7	48,2	-	-40,1	-60,3
Japon	304,5	365,4	-	-10,6	29,0
Australie-Nouvelle-Zélande	11,5	87,4	-	-11,5	24,9
Pays non OCDE	739,7	1 360,7	-	-20,4	-9,9
en développement	571,6	1 135,5	-	-15,5	-7,5
OPEP	123,3	157,9	-	251,7	-19,2
autres	448,3	977,6	-	-30,1	-5,3
à économie planifiée	118,4	186,2	-	-7,1	-22,3
en Europe	87,4	160,5	-	-2,6	-8,9
en Asie	31,0	25,7	-	-17,7	-59,4
Afrique du Sud	49,7	38,9	-	-60,4	-9,3
Total général	7 554,5	7 135,3	-	-6,4	-3,3

**Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.144**

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) und die Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:  
Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.144) von dreimonatigen Geldmarktbuchforderungen (GMBF) im Betrag von rund 200 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 26. Oktober 1990, bei den Sitzungen und Zusageanlagen der SNB bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 1. November 1990, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 2. November 1990 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 8. November 1990 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 7. Februar 1991.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.– Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Mit Wirkung ab Emission vom 8. November 1990 überträgt die SNB die Führung des Geldmarktreisters, in das die GMBF der Schweizerischen Eidgenossenschaft eingetragen werden, an die SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG. Gleichzeitig werden die GMBF in einheitlichen Abschnitten von Fr. 50 000.– gestückelt. Damit werden die Voraussetzungen für die Abwicklung der Emissionen und des Handels mit GMBF verbessert. Die Auktion, die Emission und die Rückzahlung von GMBF erfolgen weiterhin unter Federführung der SNB.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen GMBF der Eidgenossenschaft (Serie 1.143) vom 25. Oktober 1990 ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,209 Prozent ein Jahreszins von 7,377 Prozent. Der Emissionspreis betrug 212,4 Mio Franken.

**Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.144**

La Banque nationale suisse (BNS) et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.144) de créances comptables (CCCT) trois mois pour un montant d'environ 200 millions de francs. À partir du vendredi 26 octobre 1990 les bulletins de souscriptions peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la BNS. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi le 1er novembre 1990, à 12 h, au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 2 novembre 1990 et la libération aura lieu le 8 novembre 1990. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 7 février 1991.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant d'un million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire. A compter de l'émission du 8 novembre 1990, la BNS confiera la tenue du registre du marché monétaire, dans lequel sont inscrites les CCCT sur la Confédération suisse, à la SEGA Société suisse pour le virement de titres SA. Simultanément, les créances porteront sur des coupures de 50 000 francs. Il sera ainsi possible d'améliorer les conditions du déroulement des émissions et du négocié de CCCT. La procédure d'enchères, l'émission et le remboursement des CCCT restent placés sous l'égide de la BNS.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.143) de CCCT à trois mois émises le 25 octobre 1990 au prix de 98,209% s'était inscrit à 7,377%. Le montant de l'émission était de 212,4 millions de francs.

Tutto ciò che ha vita deriva da un germe.

G. Harvey

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Bern

Wangen an der Aare, Waffenplatz, Luftschutzbunker

Sanieren der bestehenden Dachwasser- und Ablauftiefungen

BKP Arbeitsgattung Voraussichtl. Aus- Voraussichtl. gabe der Offertfor- mulaire

254 Sanitärleitungen November 1990 Dezember 1990  
Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 16. November 1990 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakordantinen mitzuteilen.

(M 312)

Wahrheit und Freiheit – das sind die Stützen der Gesellschaft.

Henrik Ibsen

Bonne terre a besoin de bon laboureur.

J.-J. Rousseau

Se non hai denaro, nessuno ti vuol vedere.

Gaal

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Außenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI**



**Société Anonyme  
l'Energie de  
l'Ouest-Suisse (EOS)  
Lausanne**

**7 1/4% Anleihe  
1990–2000  
von Fr. 150 000 000**

Der Erlös dient zur Finanzierung von neuen Anlagen und langfristigen Verbindlichkeiten.

**Verzinsung**

**Emissionspreis**

**Zeichnungsfrist**

**Laufzeit**

**Stückelung**

**Liberierung**

**Coupons**

**Kotierung**

**Valoren-Nummer**

bis zum 26. Oktober 1990, mittags  
längstens 10 Jahre, vorzeitig kündbar nach 8 Jahren  
Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000  
20. November 1990  
Jahrescoupons per 20. November  
wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt

121270

Der Kurzprospekt wird am 25. Oktober 1990 in der «Basler Zeitung», im «Journal de Genève», in der «Gazette de Lausanne», in der «Nouvelle Revue de Lausanne» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

**Schweizerischer  
Bankverein**

**Banque Cantonale  
Vaudoise**

**Schweizerische  
Bankgesellschaft**

**Walliser Kantonalbank**

**Freiburger Staatsbank**

**Schweizerische  
Kreditanstalt**

**Schweizerische  
Volksbank**

**Bank Leu AG**

**Banque Cantonale  
Neuchâteloise**

**BSI – Banca  
della Svizzera Italiana**

**Europäische Investitionsbank  
Luxemburg**

**5 1/4% Anleihe 1984–94 von sFr. 120 Mio nominal**

(Valoren-Nummer 435 920)

Für die Amortisationsstranche per 24. Oktober 1990 konnten sFr. 5 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 24. Oktober 1990 sFr. 115 000 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1990

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Berg- und Sportbahn Adelboden AG  
Adelboden**

**Kapitalerhöhung 1990**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Berg- und Sportbahn Adelboden AG, Adelboden, vom 23. Juni 1990 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 450 000.– um Fr. 3 050 000.– auf Fr. 3 500 000.– zu erhöhen.

Die Erhöhung dient als Finanzierungsbestandteil für den Ersatz der alten Sesselbahn durch eine neue Gruppenumlaufbahn.

Aufgrund des Emissionsprospektes bietet die Gesellschaft ihren Aktionären sowie weiteren Interessenten 3050 Inhaberaktien von je Fr. 1000.– Nennwert zu folgenden Bedingungen zum Bezug, beziehungsweise zur freien Zeichnung an:

**A. Bezugsrecht für Aktionäre**

1 bisherige Inhaberaktie von nominal Fr. 200.– berechtigt zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von nominal Fr. 1000.– zum Preis von Fr. 1000.–, zuzüglich Fr. 30.– eidg. Titelstempel, total Fr. 1030.–

Die Ausübung erfolgt durch Einreichung des Coupons Fr. 30.– ab den bisherigen Inhaberaktien und unter Verwendung des Zeichnungsscheins.

Es findet kein Handel von Bezugsrechten statt.

**B. Freie Zeichnung**

Der Bezugspreis für eine neue Inhaberaktie von nominal Fr. 1000.– beträgt Fr. 1100.–, zuzüglich Fr. 33.– eidg. Titelstempel, total Fr. 1133.–

**Bezugs- und Zeichnungsfrist: 1. September bis 31. Dezember 1990**  
(mit Verlängerungsmöglichkeit um max. 3 Monate)

**Liberierung:** 31. Januar 1991

Prospekt und Zeichnungsscheine sind erhältlich bei:

Kantonalbank von Bern, Adelboden

Spar- + Leihkasse Frutigen, Adelboden

Ersparniskasse Aesch, Adelboden

Raiffeisenkasse Frutigen, Adelboden

Diese Banken nehmen gerne Ihre Zeichnungen spesenfrei entgegen.

Adelboden, im Oktober 1990

Der Verwaltungsrat



Nicht zuwarten, BON senden – starten!

**BON**      **GTSM**      **2532 Magglingen**

032/23 69 03      01/461 II 30

Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

**Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!**

**Inserate im SHAB  
haben Erfolg**

**Preis-Hit!  
Dialog 2000C-  
Programme**

- Debi/Kredi/Auftrag
- Stammverw./Lager
- Finanzbuchhaltung
- Lohn
- Hotel Front Office
- Integra

zu Spezialkonditionen bei:  
Tel. 01 462 66 36  
Fax 01 461 29 39